

Spécial Mexico City

star
WAX
DJ lifestyle magazine

Star Wax n°47
vous est offert
par Compos-it
Summer 2018



Star Wax X Son-video.com Vol.4 Splatter vinyl - Edition limitée



Starring
 Bosq & Laflamme • Colours Afrobeat Foundation
 Mr. Complex • Greenblood meets Akilignouma
 Pablo Moses (Soul Sugar meets Jahno remix)
 Anthony Joseph (Blanka remix) •
www.starwaxmag.com

Hasard du calendrier, alors que Kid Koala embarquait avec sa troupe pour la tournée « The Vinyl Vaudeville Show - Floor Kids Edition », je m'envolais également mais à la découverte de la scène musicale mexicaine. Sur place, au regard de la richesse culturelle, j'ai décidé de m'attarder sur la ville de Mexico. Longtemps l'abréviation DF fut appropriée pour dénommer cette mégapole. Pourtant le sigle Cdmx, soit la Ciudad de Mexico, depuis s'impose. Il est le fil conducteur de ce numéro estival.

Le mois de mars est une période creuse... C'est un moment idéal pour visiter Mexico. Le climat est adéquat parce qu'il ne fait pas encore trop chaud. L'aéroport est dans la ville. Il est situé à quelques arrêts de métro du centre historique. Le prix du ticket est fixé à 5 pesos ou 5 \$ mexicain (soit 0,20 cents d'euros). Proportionnellement le taxi est donc très abordable, surtout avec Uber. De prime abord, le coût de la vie est plus modeste qu'en France. Les séismes fréquents n'aident pas à l'entretien de l'habitat urbain qui respire le pittoresque ! Des stands ou des chariots servent de commerces. Tout est prétexte à vendre sur des étalages. Pour les plus chanceux, une échoppe tient lieu et place de restaurant. Les Mexicains vivent surtout dans la rue. Ça danse dans les pares... Certains endroits sont fort bruyants. Et des boutiques ou des bars rivalisent en poussant le volume de leurs sonos. La plupart du temps, celles-ci crachent de la cumbia ou de la salsa. Nous sommes bien en Amérique latine...

Avant de partir, j'ai eu l'occasion d'entendre des commentaires du type : « Mexico c'est la poubelle des Usa ». Image cruelle, même si elle n'est pas fausse. Mais ne vous méprenez pas : la précarité incite à la créativité. À ce titre, cette ville regorge de richesses. Musicalement nous illustrons cette créativité par une playlist SoundCloud de plus de 20 titres disponible également à www.starwaxmag.com

Cdmx est dix fois plus grand que Paris. J'ai donc décidé de tracer sur une carte (mais qui utilise encore une carte en papier en 2018 ?) une ligne entre le faubourg populaire de Peñón de Los Baños, où sont nés les sonideros, et le quartier branché de Condesa. En quadrillant ces quelques kilomètres, j'ai ainsi privilégié les lieux propices aux musiques électroniques, aux sonideros et aux cultures urbaines. Outre les disquaires assez nombreux, il y a bien des portes à franchir. Un patio, une peinture, une galerie ou l'ambiance d'un bar, d'un rooftop ou encore d'un club sont autant de sources d'émerveillement.

J'espère que vous êtes prêt. Un conseil : prenez votre souffle, d'autant qu'à plus 2000 mètres d'altitude vous en aurez besoin. Et surtout lorsque vous passerez la douane, n'oubliez pas de garder le papier remis en arrivant. Même si il rédigé grâce à une antique machine à imprimer, ce document est le justificatif de votre période d'immigration temporaire. Et il vous sera réclamé au guichet d'enregistrement, à votre retour. En cas de perte, ça vous coûtera la modique somme de 500 pesos et une promenade à deux endroits différents de l'aéroport...



Follow us : starwaxmag.com

Who's who / Quien es quien

• **Fondateur & rédacteur en chef**: Juan Marcos Aubert • **Direction artistique & graphiste**: Julien Douek & Snik88 • **Rédaction**: Dj Coshmar, Vincent Caffiaux, Sabrina Bouzidi, Dj Barney • **Photographies**: Rodolphe Bouleau, Snik, Cristian Dossena, Mirjam Wirz, Carlos René, Peter Rakossy... • **Ont participé**: Ixaso Larranaga, Delphine Delallée, Colette Aubert, Pamela Romero, Baptiste Grange, Pablo Allison, Triple000, E-Kyoz, Frankie Nuni, Christophe Hager, Nicolas Ossyva, Dj Da Oof, Federico T... • **Marketing**: supacosh@starwaxmag.com • **Couverture**: Simone par Tabata Roja • **N°ISSN**: 1967-2160 • **Tirage**: 25 000 exemplaires • **Imprimé en Espagne**: trimestriel national gratuit - Liste détaillée des 675 points de diffusion disponible via le footer sur starwaxmag.com • **Rédaction**: 120, rue Édouard Vaillant - 93100 Montreuil • **Contact**: info@starwaxmag.com
 • Star Wax est édité par Compos-It 2000 - 2018 © •



- 03 - Édito | 07 - Sneakers
09 - Star Wax X Tabata Roja X Karenn Joy
18 - Cdmx galerie photos
20 - Guide des bars, clubs & rooftops à Cdmx
24 - Diggin' in Cdmx | 26 - Oscilador Bass
30 - DeeJay Sonicko | 34 - Elisse & Carlos
38 - Mirjam Wirz | 42 - Ricardo Garduno
46 - Dr. Alderete | 50 - Rare Wax par Dj Tropicaza
52 - Focus Stonetree | 54 - Chroniques
56 - Menu Best Of

Spécial
Mexico
City



BEN HARPER & THE INNOCENT CRIMINALS
JIMMY CLIFF ALBOROSIE & SHENGEN CLAN **FAT FREDDY'S DROP**
ORISHAS **DAVID RODIGAN & THE OUTLOOK ORCHESTRA**
SLY & ROBBIE FT **YELLOWMAN**, **JOHNNY OSBOURNE**,
BITTY McLEAN **TARRUS RILEY** FT **DEAN FRASER** & THE BLACK SOIL BAND
PROTOJE & THE INDIGNATION **KONSHENS** & DUB ANOM **GROUNDATION**
THE SKATALITES FT **DERRICK MORGAN**, **DOREEN SHAFFER & VIN GORDON**
KABAKA PYRAMID **JULIAN MARLEY** **SPICE MIGHTY DIAMONDS**
BAD GYAL **MELLOW MOOD** **MORODO** **COCOA TEA** FT **KOFFEE**
GREEN VALLEY **ZION TRAIN** 30th ANNIVERSARY FT SPECIAL GUESTS **JAH SHAKA**
ITALIAN REGGAE ALL STARS FT **AFRICA UNITE**, **GIULIANO PALMA**, **RAIZ**,
TRAIN TO ROOTS, **NINA ZILLI**, **BRUSCO** **MO'KALAMITY** **HOLLIE COOK**
DANAKIL **SKARRA MUCCI** **BIGA RANX** **ALPHEUS** **AUXILI** **SAMORY I**
EARTHKRY **LONE ARK** **SHOWCASE** **VIBRONICS** **THE UPPERTONES**
GENERAL ROOTS **VANUPIE** **SIR JEAN** & THE ROOTS DOCTORS **BLACKBOARD JUNGLE**
SOUND SYSTEM **KING ADDIES** **COPPERSHOT** **FREDDIE KRUEGER**

plus d'artistes à annoncer

16 - 22 AOÛT 2018 BENICÀSSIM ESPAGNE

À PARTIR DE 35€ www.rototom.com

ENTRÉE GRATUITE POUR LES MOINS DE 13 ANS, PLUS DE 65,
PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE (PLUS 65%)



De gauche à droite

Ricardo Seco x New Balance UL 574 /// Nike Air Force 1 Los Primeros Latino Heritage
 Nike Stefan Janoski Max Premium Mexican Blanket /// Adidas Pharrell Hu Stan Smith MexicanBlanket
 Onitsuka Tiger Mexico 66 (lancé pour les J.O. de Mexico en 1968) /// Huichol x Vans Vault Classic
 Panam Ultra Xolo /// Panam Edición Especial Catrina.

New 7 inch
available

SHADOW STEP RIDDIM

by Daisuke Sawa & Hug Ho

Legendary

BIG YOUTH

"Siren"

From Tokyo to L.A.

RYO VIBES

"Dub Siren Anthem"

introducing for first time Banzilla



Mixed by Hug Ho & Krak in Dub (2018) / Distribution: rastavibes.net



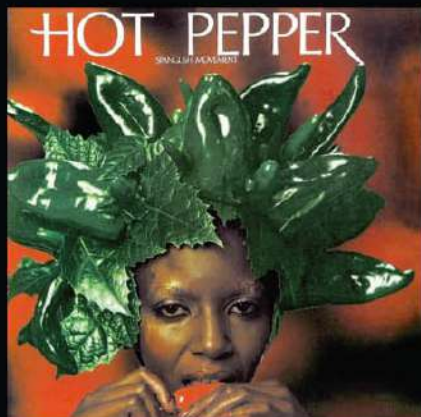
&



**Espacial
Discos**

GUERSSEN
LABEL GROUP

PS
Pharaway
sounds



HOT PEPPER **Spanglish Movement**

LP / CD / DIGITAL

Mexico, 1978

Obscure Cosmic Disco /
Balearic / Afro gem

Featuring legendary drummer
Jesús Muñoz "Tilico"
Includes the Cosmic Disco
underground classic "Ritual Song"



AMNÉSIE with the **NICOLOSI FAMILY**
TURAS · 12"

Italo-disco / electro-funk anthem from 1983.



CUASARES

CUASARES · LP / CD / DIGITAL
Psychodelic-funk, afro-latin grooves, jazz
and Italian / French styled Library
sounds from Argentine, 1973.



GOYA

HOUSE AT THE SEA / MANDY · 12"
Smooth & laid-back disco-funk-Balearic sounds,
in the vein of Stephen Endras, Gino Soccio...



VARIOUS ARTISTS
TANI · LP / CD

12 Spanish Disco-Rumba / Flamenco-Boogie
dancefloor bombs!!!



VARIOUS ARTISTS

RUMBITA BUENA · LP / CD
12 Spanish Rumba-Flamenco-Pop tracks
from the archives of Belter and Discophon labels.
The real Gipsy-Funk Sound!



TRIGAL

BAILA MI RUMBA · LP / CD
Gypsy Rumba-Funk & Flamenco-Pop by the
grooviest and funkliest band from the 70s
Spanish scene

Coming soon: **BENOIT WIDEMANN** "Tsunami" LP (France, 1979) **FRANCK VALMONT ET SYNCRO RHYTHMIC ECLECTIC LANGUAGE** "S/T" LP (France, 1976)
SYNCRO RHYTHMIC ECLECTIC LANGUAGE "Lambí" LP (France, 1976) **NAPPY MAYERS** "Let yourself go" 12" (Trinidad & Tobago, 1980)
MATTHEW LARKIN CASSELL "Pieces" LP (USA, 1977) **MATTHEW LARKIN CASSELL** "Matt the Cat + bonus" LP (USA, 1978)

Home for some of the best reissues around, buy fast & secure from our online store!
www.guerssen.com





**STAR
WAX** X **TABATA
ROJA** X **KARENN
JOY**

Photo : Tabata Roja assistée de Donna Montañó
Mannequins : Simone Bucio & Soni Ceron
Créations textiles et styliste : Karenn Joy
Maquillage : Ileana Murillo

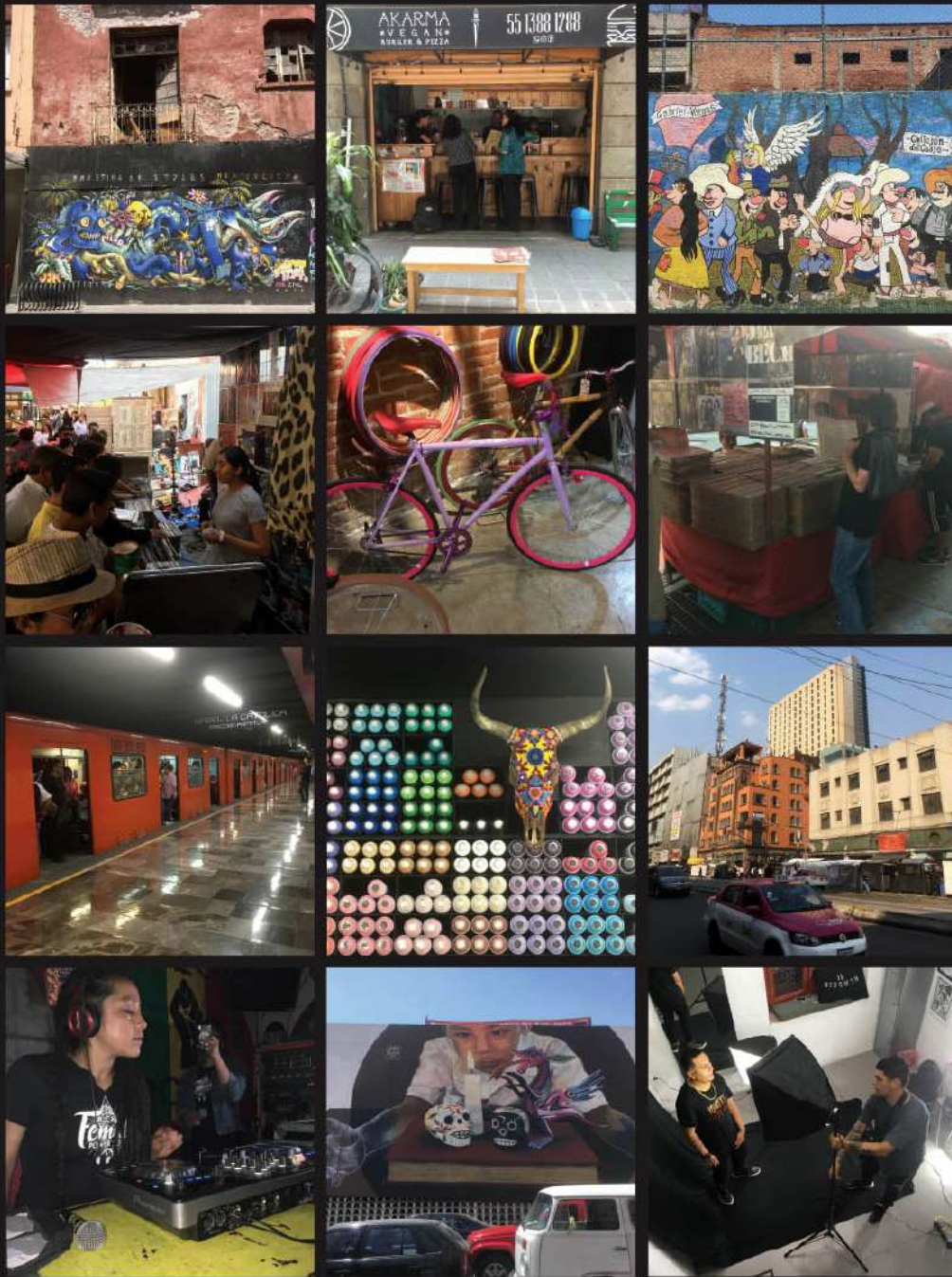


STAR WAX X TABATA ROJA X KARENN JOY

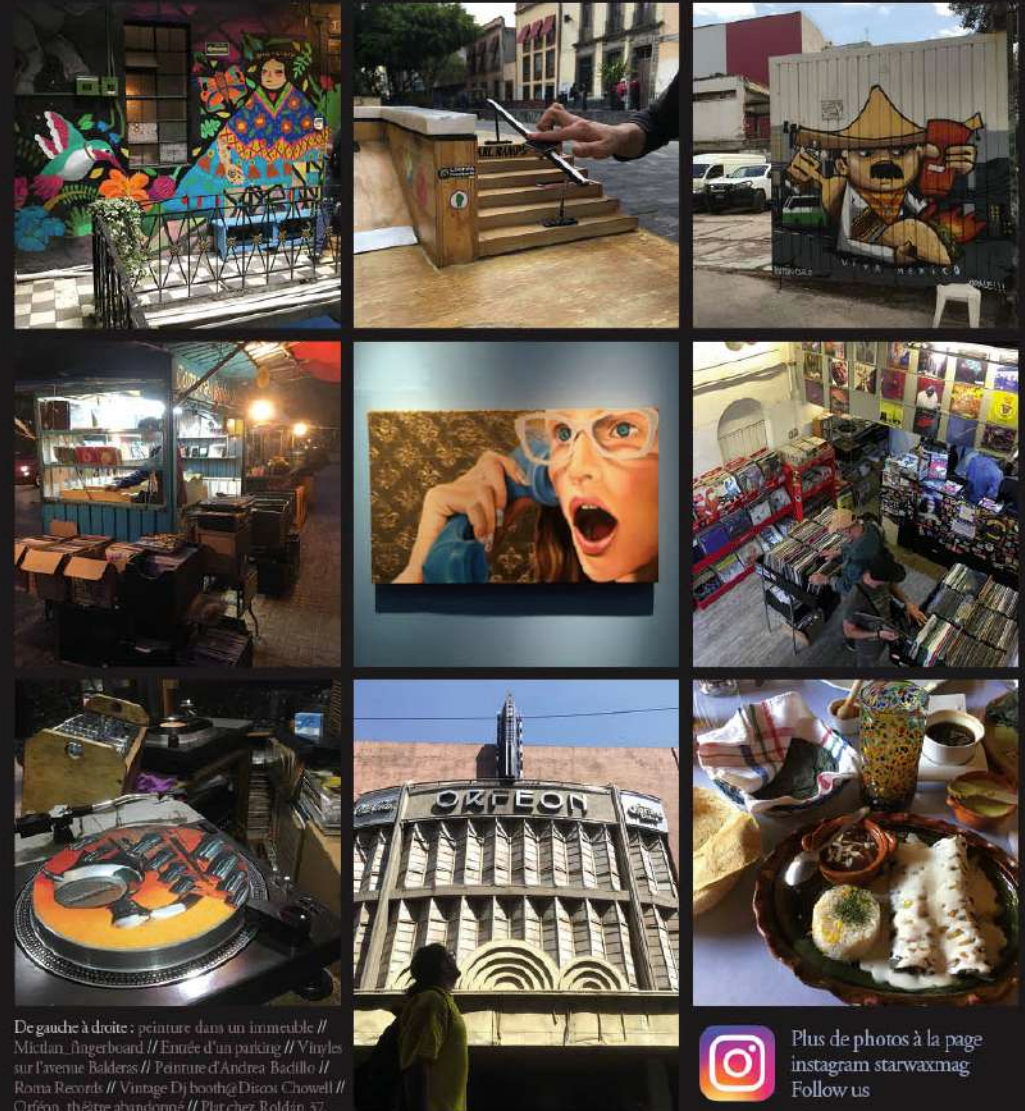
Photo : Tabata Roja assistée de Donna Montañó
Mannequins : Simone Bucio & Soni Ceron
Créations textiles et styliste : Karenn Joy
Maquillage : Ileana Murillo



DE LA RUE AUX SOIRÉES UNDERGROUND REGGAE VOICI UNE GALERIE PHOTOS SOUVENIRS DE CDMX, RÉALISÉE À L'IPHONE, PENDANT NOTRE TRIP AU MOIS DE MARS 2018. SI VOUS AVEZ LE BLUES DU PAYS ET L'ENVIE DE PARLER FRANÇAIS ALLEZ SOIT AU CAFÉ REGINA, CALLE REGINA 24, DANS LE CENTRE HISTORIQUE. OU ENCORE AU RESTAURANT LA VIE EN ROSE, AVENIDA ALVARO OBREGON 275. BON VOYAGE !



De gauche à droite : graffiti calle Regina // Alarma vegan restaurant // Graffiti inspiré des dessins du légendaire Gabriel Vargas // Marché aux puces Pemilvillo // Be-Spoke Cycles // Sound de vinyles sur l'avenue Balderas // Métro ligne 1 // Boutique Mootana // Avenue Balderas // Female Power Sound System anniversary party // Peinture par Jade Rivera, 2017 // DJ Sueno en séance photo à Rosa Pinola showroom.



Degauche à droite : peinture dans un immeuble // Mictlan, fingerboard // Entrée d'un parking // Vinyles sur l'avenue Balderas // Peinture d'Andrea Badillo // Rama Records // Vintage Dj boothgiz Discos Chowell // Orféon, théâtre abandonné // Plat chez Roldán 37.



Plus de photos à la page
instagram starwaxmag
Follow us

WARPAINT
GIRL POWER
BEAST COAST
GIRLULTRA

GRRRL NOISE

MARZO 03
AUDITORIO BLACKBERRY

UNA PRODUCCION DE
XX Claro MEXICO

BALLANTINES INVITA

The Return of
ZION DREAD SS
— INNA SESSION! —

BALLANTINES ★ **STAMINA SOUND**

Magdalenas
FT MIGHTY RAGGA

BASS REVELATION
(DJ SET)

3 SCOOPS
NUEVO STACK

17 DE MARZO
INICIA 8:00 PM
COVER \$40

CUAHUTEMOC #202, ESQ. GUADALUPE VICTORIA
BARRIO SAN JOSÉ, A 6 CUADRAS DEL METRO IZTAPALAPA

Cumbiamba VOL. 2

VIERNES 18 DE MAYO
• 21 HRS. •

"TÚ LO PIDES Y YO TE LO CONFIRMO"
SONIDO CONFIRMACION

"EL INFERNO Y HEROICO"
SONIDO SATANAS (GDL)

"EL CHICO TEMIDO DEL BARRIO"
PAPI PÉREZ

"LA INALCANZABLE"
TERESA

"EL ILUMINADO"
THE GHOST

Frida

Boletia

PRE-VENTA > \$100
EL MEJOR DÍA > \$140

FRIDA, LA GUSTAVITA, TUMBADO LIBRE #348 ESQ. 13CATEOPAN (FRENTE A LA DELICIA SINIJO ALBERTO)

SAB 14 ABR 8:30PM \$70.00 PRE-VENTA \$100.00 EL DÍA

FORO MUNDANO:
EJE CENTRAL #130, 200 PISO
(METRO SALTO DEL AGUA)

Sea-Ba-Du-Ga!
Sound System + Killer Rocksteady + Boss Reggae

POR PRIMERA VEZ EN MEXICO:

ADAM
WAKE THE TOWN RADIO
SAN FRANCISCO CALIFORNIA

KILLA JO
ASHWUT ZOUND INTL
LOS ANGELES CALIFORNIA

Powered by:
"the muzik ambassador"
ROBBIE STUDIO SOUND
dj: Roberto Delas Torres, Mexico City

MEXICO REGORGE DE MUSIQUES, PLUS VARIÉES LES UNES QUE LES AUTRES. DES RYTHMES AFRO-LATIN AU JAZZ SOUS INFLUENCE ROCK, TU PEUX AUSSI BIEN DANSER LA CUMBIA OU LE LINDY HOP DANS LA RUE QUE SUR LES TEMPOS DES MUSIQUES ÉLECTRONIQUES DANS LES CLUB HUPPÉS. CET ARTICLE RÉPERTORIE AUTANT LES SALLES GÉANTES ET LES FESTIVALS EMBLÉMATIQUES QUE LES SONIDOS ET DES SPOTS UNDERGROUND. AINSI, EN VOUS CONNECTANT AUX PAGES WEB DE CES LIEUX... ET DES ACTIVISTES, VOUS SAUREZ RAPIDEMENT QUELLES SOIRÉES FRÉQUENTER LORS DE VOTRE SÉJOUR À CDMX.

CDMX BAR-CLUB & ROOFTOP GUIDE

Stades et complexes

Comme pour toutes les mégapoles, d'immenses salles trônent à Cdmx. Le stade de baseball Foro Sol sert parfois de lieu de concert pour des artistes internationaux. Sinon il y a l'Arena Ciudad de Mexico. Inaugurée en 2012, cette structure peut contenir jusqu'à 22 000 personnes. Suivent le Pepsi Center, qui équivaut à un Zénith, ou bien encore le Cancha Hermanos Carreon qui, fraîchement restauré, est le plus grand complexe de basketball de la ville. De taille plus modeste, l'Auditorio BlackBerry a également pignon sur rue.

Festivals

Des organisations internationales organisent leurs festivals à Cdmx. C'est le cas du Meeting of Styles. Affiche dévolue au graffiti, elle prend possession des rues du centre historique. Et d'Electric Daisy Carnival, fin février, ou du festival canadien Mutek qui se déroule à l'automne. Celui-ci propose des performances digitales audiovisuelles. Toujours dans le répertoire techno et house, il y a The Social Festival Mexico. Enfin, en 2018, le Festival Internacional de Creatividad Digital célébrera sa quinzième édition. Le Bestio est un festival plutôt orienté rock et musiques expérimentales. Il diffuse également des films. En plein-air et en plein centre-ville, il y a Vive Latino, un festival grand public. Et le magazine musical Marvin organise un festival éponyme. Dans un autre registre, il y a Latinos Con Soul, organisé par le disquaire Discodelic, pendant deux jours. Pour la communauté reggae le grand rendez-vous annuel est le Distrito Zion Fest, à Expo Santa Fe. Ou encore le Reggae Live Festival et Foundation Reggae Festival mettent à l'honneur la jamaïque. Cette scène est importante, il y a de nombreux sound systems qui se produisent régulièrement dans tout le pays. Connectez-vous à reggaemexicano.com. Sinon la culture hip-hop est un peu le parent pauvre. En revanche Phono est aujourd'hui l'organisation la plus dynamique du genre. Paul et sa team organisent des battles de rap (Voz Contra Muro), de beatbox, des concerts et des soirées. Dernièrement, Phono a fait venir Dj Masco (De La Soul). Et organise Grill-Hop, un nouveau rendez-vous pour fédérer les activistes hip-hop et ceux de la street food... Depuis 2018, le festival international de jazz de Cdmx bat son plein, au mois d'avril (entrée gratuite). Sinon les concerts Grrrl Noise mettent en avant les artistes rock féminines. L'esprit fusion prédomine. L'affiche de la première édition annonçait ainsi Sotomayor, un groupe local qui mixe latin-ska et musique électronique. Pour finir Sneaker Fever, à Expo Reforma, est le rendez-vous annuel exclusivement dédié à la sneaker. Il s'étale sur 4000 mètres carrés.

Introduction

Les populations africaines et orientales sont quasiment invisibles à Cdmx. En revanche l'influence caribéenne est bien présente. La jeunesse est surtout fascinée par les tendances lancées depuis les États-Unis. Et pourtant les soirées hip-hop sont plus rares que les sounds reggae. Le calendrier concernant les autres musiques électroniques est plus dense en événements. Mais les musiques latines prédominent. Entre les traditionnelles soirées de rue organisées par les sonideros, qui parfois rassemblent des milliers de personnes, et les soirées latin bass plus intimes, il y a également A Mover El Bote, une mensuelle organisée par Selecta Tropicaza. Actuellement les quartiers les plus dynamiques en termes de soirée underground sont Condesa et Roma, où sont implantés de nombreux bars. Les quartiers de Cuauhtémoc, Juárez, San Rafael et le Centro Historico ne sont pas en reste. Les soirées proches de l'aéroport sont sans fioritures. En général les prix oscillent entre 40 et 250 pesos pour les espaces intimistes... Dès que les salles sont plus grandes, comme c'est le cas pour Sala Corona, les billets sont un peu plus chers. Pour connaître les dates des sonidos tapez <http://proyectosonidero.com/>. Si le site n'est pas actualisé, nous vous conseillons le quartier de Peñón de Los Baños qui est l'épicentre du mouvement sonideros de la capitale. Sinon ça danse souvent sur les marchés comme le mercados de la Merced ou le mercado Río Blanco. Parfois des cours de danse sont programmés dans la rue. C'est actuellement le cas dans le parc de Plaza la Ciudadela Jose Maria Morelos y Pavón.



Bars, clubs et soirées underground

La plupart des établissements proposent une programmation éclectique. À l'exception du Yu Yu, nouveau venu dédié surtout aux Djs house et techno. Et du Foro Normandie, un club au design industriel qui propose des soirées principalement avec des artistes internationaux techno et house (Ellen Allien, Nicola Cruz...), même si Grandmaster Flash, par exemple, y a déjà été programmé. Concernant la scène rock elle se retrouve au Multiforo Alicia, une sorte de CBGB à Cdmx. Sinon voici une liste non exhaustive mais vivement conseillée pour vous aider à trouver LA soirée :

Le Centro Cultural Espana, Pulqueria Insurgentes, Pasagüero, Salon Paraiso, Multiforo 246, Foro Cultural Hilvana, Rabioso, Americana Club Social, Azotea Acapulco, Noche Negra, El Plaza Condesa, Foro Indie Rocks, Central Funk, Rustik Cdmx, Studio One, Kaya Bar, Leonor, Frida La Suavecita, AM Local, Dinsmoor, Pata Negra, Salon Rios... Il existe d'autres établissements de nuit, où les portiers ont une politique vestimentaire plus stricte, par exemple les talons aiguilles obligatoires pour les femmes... C'est le cas au Be York, pour les soirées reggaeton et hip-hop, au Sens DF ou encore au rooftop M.N Roy.

Du côté des organisateurs, la boutique Soul SNKR cale les rendez-vous Kicks & Party. Elisse et Carlos, les boss de Discos Dedos Sucios, organisent régulièrement des soirées qui s'étalent des 50' aux 70's et qui répondent aux noms de Hipshakers, Girls Got Soul ou Bombo y Maracas. La scène global bass est représentée par Le Ronca Records qui organise Fritanga, la soirée la plus en vue du genre.

Dans le centre-ville, la scène rap et plus discrète que celle consacrée au reggae. Les sound systems actifs sont Om Mani Padme, Female Power Sound, Prometheus, Monkey Jhayam, Jah Sound System, pour ne citer qu'eux. Sound Fire System distille, depuis deux ans, une émission web chaque jeudi sur www.cabina420.com. Sinon le site www.rootsland.com.mx est régulièrement mis à jour. Enfin si vous aimez le reggaeton, le Dj hype est Rosa Pistola du collectif Perreo Pesado.

Rooftops

Il fait chaud presque toute l'année, donc évidemment les soirées sur les toits sont fréquentes. Elles sont souvent dotées d'un restaurant et parfois c'est le rooftop d'un hôtel qui peut servir, avec piscine. La programmation est variée et il y a essentiellement des Djs. Certains d'entre eux demandent une carte d'adhérent ou un droit d'entrée. Le plus dynamique est la Terraza Catedral. En ce moment les soirées récurrentes sont Sounds Of Earth, Koala Music, Jungle Empire, Get Move ou encore Casa Disco où les Djs mixent exclusivement des vinyles. La rue Madero, également dans le centre historique, propose plus d'un rooftop et il y en a pour tous les goûts. Dans le même quartier, il y a la Terraza Regina. Sinon Downtown México Rooftop Bar est magnifique. Tout comme le Balmori Roofbar, l'Americana, le Campobaja, le Brooklyn Rooftop, le Roof 181, ou encore celui du Centro Cultural de España.

Pour finir, si vous ne trouvez toujours pas votre bonheur visitez le site www.rocketsmusik.com, www.indierocks.mx, revistapicnic.com. Ou encore le site de la radio FM rnx.com.mx



Burro Banton & Hermandad Rasta Sound System
@ Cultural Roots Reggae Club





DIGGIN' IN CDMX



COMME DANS LA PLUPART DES PAYS, LE VINYLE EST UN PRODUIT DE LUXE. LES NOUVEAUTÉS SONT SOUVENT PLUS CHÈRES QUE CHEZ NOUS. EN REVANCHE, IL EXISTE QUELQUES DISQUAIRES OÙ VOUS FEREZ DE BONNES AFFAIRES À PARTIR DE 50 PESOS, SOIT 2 EUROS 50. LE ROCK ET LES MUSIQUES TROPICALES SONT PRÉDOMINANTS. MÊME SI LE RETOUR DU VINYLE A VU NAÎTRE DE NOUVELLES ENSEIGNES, LES MUSIQUES ÉLECTRONIQUES SONT PLUTÔT DISCRÈTES. VOICI UN GUIDE DES DISQUAIRES DE CDMX. SURTOUT NE MANQUEZ PAS L'AVENUE BALDERAS, VOUS ALLEZ CERTAINEMENT Y FAIRE DE BELLES RENCONTRES.

Limitrophe de Condesa, Roma est un quartier hype et chic qui regroupe cinq boutiques. Quatre d'entre elles sont intéressantes. Et plus particulièrement Retroactivo Records, avec ses prix attractifs et ses nombreux bacs, dont ceux spécialisés en musiques mexicaines. Dans ce même quartier, vous pouvez visiter la galerie de Dr. Alderete, en interview dans ce numéro.

Revancha / Colima 110, Colonia Roma, Cdmx.

La Roma Records / Álvaro Obregón 200 Bis1, Col. Roma, Cdmx.

Retroactivo Records / Jalapa 125, Col. Roma. (photo ci-contre)

Discos Mono / Jalapa 129b, Col. Roma, Cdmx.

Georgetown Records / Av. Cuauhtémoc 77 b, Col. Roma, Cdmx.

Mecanica / Av. Insurgentes Sur 277 - Int.2, Col. Condesa, Cdmx. Spécialiste en synthpop, minimal-wave, cold wave, rock, gothique, électro, industriel, néo-folk...

Carcoma Records / Av. de los Insurgentes Sur 363, Hipódromo, Cdmx. Une énième boutique très rock.

Discos Chowell / Calle de Mesones 12, Centro historico, Cdmx. Petite boutique tenue par un ancien. Le Dj both de la boutique et les abat-jours en vinyles recyclés sont magnifiques. Situé dans le quartier où il y a les boutiques de sono et de matériel électronique, l'intérêt de cette enseigne réside toutefois plus dans le folklore que dans les disques.

Discodromo / San Salvador El Seco 4, Cdmx. Située dans une impasse, cette boutique est assez récente. Elle est tenue par un jeune. Il y a des 12' et des 7', mais peu nombreux. Le magasin est à cinq minutes à pied de l'adresse précédente.

El Club del Rock & Roll / Dr Mora 9, Col. Centro.

Discos y Cintas Vida Subterranea / Bolívar 67, Col. Centro, Cdmx. Principalement rock, metal, punk...

Expendio Records / Squash 73 (Centro multicultural) : Maestro Antonio Caso 147 colonia. Nouvelle adresse pour ce disquaire qui vend surtout du neuf.

Discodelic / Octubre 12, Colonia Escandon, Cdmx. Quartier situé au sud de Condesa. Les bacs sont bien fournis et proposent des disques d'occasion variés : soul, funk, boogaloo et musiques tropicales.

Dedos Sucios / Jose Rivera 163, Col. Moctezuma 1era sección, Cdmx. Lors de mon passage, l'enseigne fêtait ses deux ans. Indispensable pour les fans de 7'. Les vinyles sont d'occasion, parfois un peu usés, mais proposés à partir de 50 pesos. Ce disquaire est situé près de l'aéroport, dans un quartier paisible. Interview d'Elisse et Carlos, les propriétaires, pages précédentes.

Discos Colombia Chiquita / Calle Quetzalcóatl 158, Peñón de los Baños, Cdmx. À deux stations de métro de Dedos Sucios, ce magasin est une échoppe dans le quartier où est apparue la culture sonido à Cdmx. La boutique porte même le surnom du quartier, la petite Colombie. Le patron, Manuel Perea, est né dans la boutique il y a 73 ans. Il est aussi connu sous le nom de Sonido Fascinación. Sa fille Maria reprend le flambeau sous le nom de Sonido La Morena...

Enfin il y a souvent un stand ou deux sur les marchés. Et surtout je vous conseille vivement les étals installés le long du trottoir de l'Avenida Balderas (photo ci-contre). Partez du métro Hidalgo jusqu'au métro Balderas, ou vice versa : c'est tout droit.



OSCILADOR BASS

OSCILADOR BASS EST UN DIGNE AMBASSADEUR DE LA SCÈNE LATIN BASS. DJ ET PRODUCTEUR DEPUIS PLUS DE DIX ANS, IL PERFORME TOUJOURS MASQUÉ. IL EST ÉGALEMENT LE FONDATEUR DU SITE LATINBASSMEXICO.COM/. UNE PLATEFORME REGROUPANT DE NOMBREUSES COMPILATIONS D'ARTISTES DE GLOBAL BASS, DU MONDE ENTIER. EN COMPLÈMENT À CETTE INTERVIEW, DÉCOUVREZ, EN EXCLUSIVITÉ SUR STARWAXMAG.COM, UN DOCUMENTAIRE DÉDIÉ À LA SCÈNE GLOBAL BASS MEXICAINE. UNE PRODUCTION FILMÉE, DE CDMX À AGUASCALIENTES, PAR LA SOCIÉTÉ DES AMBIANCEURS.

As-tu débuté la musique en tant que Dj ou directement comme beatmaker ?

J'ai commencé en 2000 en tant que Dj. Je jouais des vinyles, j'aimais beaucoup ça, mais j'avais envie de jouer de la musique. Après avoir expérimenté les machines, ça m'a donné envie de produire. J'ai économisé puis j'ai réussi à acheter du matériel de production, et j'ai donc commencé à produire de la musique électronique en 2008.

Comment as-tu appris le métier ?

Tout a commencé grâce à mon père et à son grand goût pour la musique. Il m'a fait découvrir différents genres aux formats cassette et vinyle. Après quelques années et après avoir écouté beaucoup de musique, j'ai découvert les disques de Global Underground. Ils ont fait des compilations fabuleuses, elles étaient mixées et mélangeaient les genres. C'est ainsi que j'ai décidé de travailler dur pour m'acheter mes premières platines vinyles. Ensuite j'ai fait des recherches et je me suis inspiré des autres pour apprendre à caler sur le tempo... Lorsque j'ai commencé à savoir mixer, c'est là que je me suis dit que ça serait quelque chose qui m'accompagnerait toute ma vie et que je ferais carrière en tant que Dj.

Quelles machines utilises-tu ? Et ton processus de production a-t-il évolué ?

J'utilise beaucoup de matériel, du plus basique au plus usuel. Mais pour l'instant ma machine préférée est la Maschine N-I. Mon processus de production est très basique, j'aime enregistrer des voix, des sons... dans la rue, lors de voyages. Ça m'arrive d'enregistrer des instruments de ma mère, qui parfois me gronde. J'ai aussi enregistré les battements de mon cœur. Ensuite le processus est de filtrer, bidouiller et utiliser ces sons dans ma musique. J'aime utiliser des samples que j'ai créés, et qui viennent spontanément pour donner ma propre identité aux morceaux. Puis j'utilise des synthés semi-modulaires, j'adore travailler avec ça.

Je transforme le son et je crée des ambiances très atmosphériques et des lignes de basse. C'est ce qui m'aide à donner cette touche synthétique et électronique. En réalité je suis dans le changement permanent. Et je pense que ma manière de produire et que mon style évoluent, selon les émotions du moment.

Comment lies-tu l'authenticité de la musique latine avec la bass music ?

Mon père m'a toujours appris à identifier la musique latine puisque c'est sa musique préférée, de la cumbia la plus basique à la plus populaire jusqu'aux sons mondialisés du genre. Mais ce dont je me souviens, c'est lorsqu'il m'a dit : « Le jour où tu me feras danser, c'est que tu auras composé une bonne fusion entre Sonora Santanera (groupe mexicain très réputé, Ndhr) et ta musique noisy. Cette phrase m'a motivé au quotidien pour produire une bonne fusion, sans dénaturer les deux genres. C'est ce que j'essaie de faire ! Je pense que je n'ai jamais perdu cette ligne directrice.

Quel est ton objectif musical ?

Mon but est d'abord d'être heureux et de rendre les autres heureux. Je souhaite que mon amour et mon plaisir pour faire de la musique restent intacts. Le but est de continuer selon ces principes, puis d'améliorer mon savoir-faire chaque jour.

Comment ta famille perçoit-elle ta « musique de l'espace » ?

Au début, personne ne me soutenait. C'était difficile pour eux de croire que j'aimais ça. Ils me disaient toujours que je n'arriverai à rien avec la musique. Mais après plusieurs années de travail, ils se sont aperçus que j'aimais ça. Et que ça me faisait du bien car je m'accomplissais. Maintenant tout le monde accepte ce que je fais, ils me félicitent et m'encouragent.

Quand et pourquoi as-tu lancé le site Latin Bass Mexico ?

J'ai lancé www.latinbassmexico.com (LBMR) en 2009 avec l'objectif de créer une nouvelle plateforme qui permettrait d'aider des artistes qui n'ont pas ou peu de soutien. Ce que j'ai vécu au début. Le site aide à mettre en lumière les musiciens émergents, qui travaillent en solo. Nous compilons des grandes quantités de musiques : elles sont disponibles en streaming, gratuitement. C'est un label collectif non élitiste, où l'on ne cotise pas. Je n'ai pas encore sorti de vinyles mais je pense ouvrir un site de crowdfunding. Il y a un roster de quatre artistes mais je diffuse la musique de plus de 180 producteurs.

Comment la bass music est-elle perçue au Mexique ?

Au Mexique, je pense qu'il y a des périodes pour chaque tendance, nous disons des «modas». En général, les Mexicains sont de bons auditeurs et ils aiment les nouvelles tendances musicales, qui arrivent toujours décalées. Mais les gens sont toujours attentifs. Ce que je peux vous dire, c'est qu'il y a des endroits où des clubs au Mexique qui promeuvent la musique alternative, comme le Yam Bak Bar à Aguascalientes, le Club Americas à Guadalajara ou la Terraza Catedral à Cdmx, pour ne citer que ceux-là.

Et la scène bass music d'Aguascalientes ?

À mon avis, la scène d'Aguascalientes est l'une des meilleures du pays parce qu'elle est toujours en mouvement. Le public se renouvelle à chaque événement, depuis des années. Elle se diversifie et prend de plus en plus d'ampleur. Il y a encore quelques années, il n'y avait pas autant de lieux alternatifs. Le Yam Bak Bar est un endroit qui propose une programmation alternative, qui dynamise beaucoup le mouvement. C'est l'un de mes spots préférés, et le plus célèbre dans la ville. Il existe depuis plus de vingt ans et il est toujours ouvert parce qu'il propose de bons musiciens et de bons événements.

Quant à la scène bass music de Cdmx, quels sont les lieux, producteurs et organisateurs à ne pas rater ?

La scène à Cdmx est très grande. Il y a plein d'alternatives musicales. J'ai toujours dit que, le même jour, on pouvait voir Roger Waters (bassiste des Pink Floyd, Ndlr) au Foro Sol (stade de baseball, Ndlr) et Sasha & John Digweed au Cancha Hermanos Carreon (sorte de Zénith, Ndlr). Pour la diversité musicale, Cdmx est similaire à Berlin : la fête ne s'arrête jamais... Il y a beaucoup de super endroits comme le Foro Normandie, le Centro Cultural Espana, la Terraza Catedral... Tout dépend de ce que vous voulez entendre ou de ce que vous voulez faire.

Concernant la global bass à Cdmx, la scène a beaucoup progressé depuis ses débuts en 2012. Il y a des soirées dans des clubs comme Pulqueria Insurgentes, Pasajero, Salon Paraiso, etc. Tous expérimentent la musique électronique, d'abord avec de la cumbia, puis avec des fusions comme la world bass, avec les balkans. Cela donne la tropical bass, la zouk bass, le juke et tant d'autres rythmes. Aujourd'hui, la soirée Fritanga est l'une des plus innovantes et des plus en vue. Sinon Frikstailers, Papi Perez, Borch, Fiestas Pirata ou Jungle Empire figurent parmi les meilleurs musiciens de Cdmx. Ils travaillent pour élever la bass music.

Quels sont tes producteurs favoris ?

Il est difficile de les évoquer tous, mais ceux que je suis le plus sont Dengue Dengue Dengue !, Branko, Matias Aguayo, Frikstailers, Nicola Cruz, Chancha Via Circuito, Luis Flores, Bostich & Fussible ou Murcof...

“ À mon avis, la scène bass music d'Aguascalientes est l'une des meilleures du pays...”





**DEEJAY
SONICKO**

DEEJAY SONICKO EST UN JEUNE TABLIST. LE SCRATCH, LE BEATMAKING ET MAÎTRISER LE DANCEFLOOR SONT SES PRÉOCCUPATIONS QUOTIDIENNES. PEU IMPORTE LE GENRE, EN REVANCHE LE HIP-HOP EST SON INFLUENCE PRINCIPALE. RIGOUREUX ET EXIGEANT, EN SEULEMENT HUIT ANS, IL A RÉUSSI À DEVENIR PROFESSIONNEL. IL ÉVOQUE POUR NOUS SES COLLABORATIONS AVEC TROKER, UN GROUPE DE JAZZ-FUNK OU AVEC DES RAPPEURS MEXICAINS.

Quand et pourquoi as-tu commencé le Djing ?

J'ai toujours été intéressé par l'idée de dominer les vibrations et l'énergie dans une fête, à travers une sélection musicale. En 2005, à l'aide de lecteurs DVD, j'ai commencé à mettre de la musique lors de fêtes ou de réunions familiales. J'ai acheté de nombreux disques, analysé les chansons et j'ai créé mes playlists. Je jouais déjà d'un appareil à l'autre.

As-tu commencé le scratch seul ?

L'opportunité est venue grâce à un ami du quartier qui m'a offert une paire de platines Gemini en 2010. La première chose que j'ai faite a été de mélanger les playlists composées pour les fêtes. Les gens ont immédiatement remarqué que les platines vinyles offrent une approche différente de la musique. Ça m'a donné envie de faire plus de choses. You Tube est devenu mon école. J'ai trouvé des tutoriels concernant l'aspect technique et j'ai mis au point ma pratique, jusqu'à ce que je me sente au point pour scratcher en public.

Y a-t-il une scène turntablism à Cdmx ?

Oui, il existe une scène mais pas seulement à Cdmx. Il y a de plus en plus de dynamisme dans tout le pays. Je pense que grâce à l'accès à l'information et à la technologie, il est plus facile d'obtenir des platines et les connaissances nécessaires pour devenir un tablist. De plus les DJs ne sont pas seulement là pour accompagner les Mcs, maintenant les bandes font également appel à des DJs. Cette diversité stimule le mouvement. Sinon c'est à Cdmx que la scène est la plus dense parce qu'il n'y a pas que des tablists. Certes les compétitions se déroulent ici, mais il y a aussi des écoles et beaucoup de scènes ouvertes.

Tu n'es pas seulement un Dj hip-hop...

C'est vrai, je suis aussi un Dj de club. Je suis un tablist, un producteur et je mixe avec toutes sortes de musiques, pas seulement de la house. J'ai collaboré avec plusieurs projets musicaux, dans différents genres. En ce moment, je suis avec Troker, un groupe de jazz qui mélange le funk, le hip-hop, la musique progressive et même le répertoire mariachi. Sinon je n'ai jamais cessé de mixer dans les bars. C'est la base, ça m'enchant d'être connecté avec les gens. Et dans ce genre de lieu, je peux montrer mon savoir-faire librement.

Quand et comment as-tu commencé à collaborer avec Troker ? (photo ci-contre)

C'est un groupe de Guadalajara qui parcourt le monde depuis quinze ans. J'ai rejoint leurs rangs en 2016 parce que Chema Arreola et Gerry Rosado me l'avaient recommandé. Le processus a été très enrichissant, j'ai d'abord remplacé Dj Zero lors des tournées. Petit à petit je me suis familiarisé à leur musique et j'ai commencé à proposer de nouvelles choses. L'année dernière, ils ont commencé un nouvel album et là j'ai eu l'opportunité de composer avec eux. J'aime beaucoup le résultat. Guettez le disque, il paraîtra en novembre 2018.

Quand et pourquoi fais-tu du beatmaking ?

Il y a huit ans, j'ai commencé à produire parce que je me suis rendu compte que j'avais la capacité de faire mes propres mixes. Alors j'ai monté un home studio et j'ai commencé à produire mon propre son. J'ai essayé des programmes pour éditer avec des banques de sons. Ensuite je me suis aventuré avec des Mcs mexicains. Petit à petit, mon travail s'est fait connaître. Puis Red Bull m'a sollicité pour la Red Bull Batalla de los Gallos (énorme battle internationale avec des rappeurs hispaniques, Ndlr) et ça m'a donné l'opportunité de produire des beats pour leurs événements.

Quel matériel équipe ton home studio ?

J'ai un PC équipé d'un Cubase et de FL Studio. J'ai aussi un Macbook Pro, une interface M-Audio, des moniteurs M-Audio BX8A et des Rokit 5 G3, des subwoofers M-Audio BX10, une console J & B 16 canaux, un contrôleur Axiom Pro 25, quatre platines Technics SL-1200 MK2, une mixette Rane Sixty-Two, une Pioneer S9 et un casque Audio-Technica ATH-M50X.

Ton processus de production a-t-il évolué ?

Bien sûr, à chaque fois. Il y a toujours quelque chose à apprendre. Si un fait est clair pour moi, c'est que dans cette profession on apprend sans cesse. J'ai l'habitude d'utiliser de nouveaux plug-ins et des bibliothèques sonores. Et je fais toujours des mises à jour.

Quels sont tes beatmakers favoris ?

J Dilla, Premier, The Alchemist, 9th Wonder, Dr. Dre, Oby on the Drums et Beat Bucha.

As-tu produit les instrumentaux de « Reyes Sin Corona » pour Artimaña Skuadra ?

En fait je produis les beats pour Ese-O, le fondateur d'Artimaña, ainsi que le mixage et le mastering. En ce moment, nous ne travaillons pas ensemble parce que nous sommes respectivement concentrés sur des projets différents.

Est-ce que le Sneakers Urbania existe encore ? Et quels souvenirs gardes-tu de ce festival ?

Ça fait des années que je n'entends plus parler de ce festival. Ça n'existe plus, je crois. Ce dont je me souviens, c'est de l'édition à laquelle j'ai participé. Il y avait une tente dédiée aux compétitions de danse et au rap freestyle. Il n'y avait pas beaucoup de place pour le hip-hop dans les festivals mexicains mais ça a permis de valoriser le rap national.

Achètes-tu des vinyles ?

Oui, j'en achète beaucoup lors de mes voyages à l'étranger avec Troker. Mais j'aime bien aussi chercher de perles perdues chez les disquaires de Cdmx.

Quels sont tes prochains projets ?

Pour le moment, l'essentiel de mon temps est consacré à Troker puisque nous allons sortir un nouvel album cette année. Et nous allons créer un nouveau spectacle, puis il y aura une tournée, des sessions en direct pour la radio et toute la promo. Je continue à produire des instrumentaux pour Red Bull Batalla de los Gallos. L'autre projet qui occupe bien mes nuits est ma participation au Redbull 3Style : ça a lieu chaque année. J'ai été finaliste deux fois et cette année et je veux encore être couronné afin de représenter le Mexique lors de la finale mondiale qui aura lieu à Taïwan.

Quels sont tes bars-clubs préférés à Cdmx ?

Mes endroits préférés sont à Guadalajara et non à Cdmx. Là-bas il y a le G & Q pour les étudiants et ça joue du hip-hop, de la trap et du reggaeton. J'aime bien aussi la Cantina Mexicaltzingo où ils me donnent la liberté absolue de mixer et de mélanger la musique. La seule condition est de faire passer un bon moment au public.

Quels sont tes endroits favoris pour manger à Cdmx ?

La Pizza Del Perro Negro, l'Italianni's, la Carnitas del Valle et De Costa A Costa Mariscos.

As-tu des rooftops à conseiller aux lecteurs ?

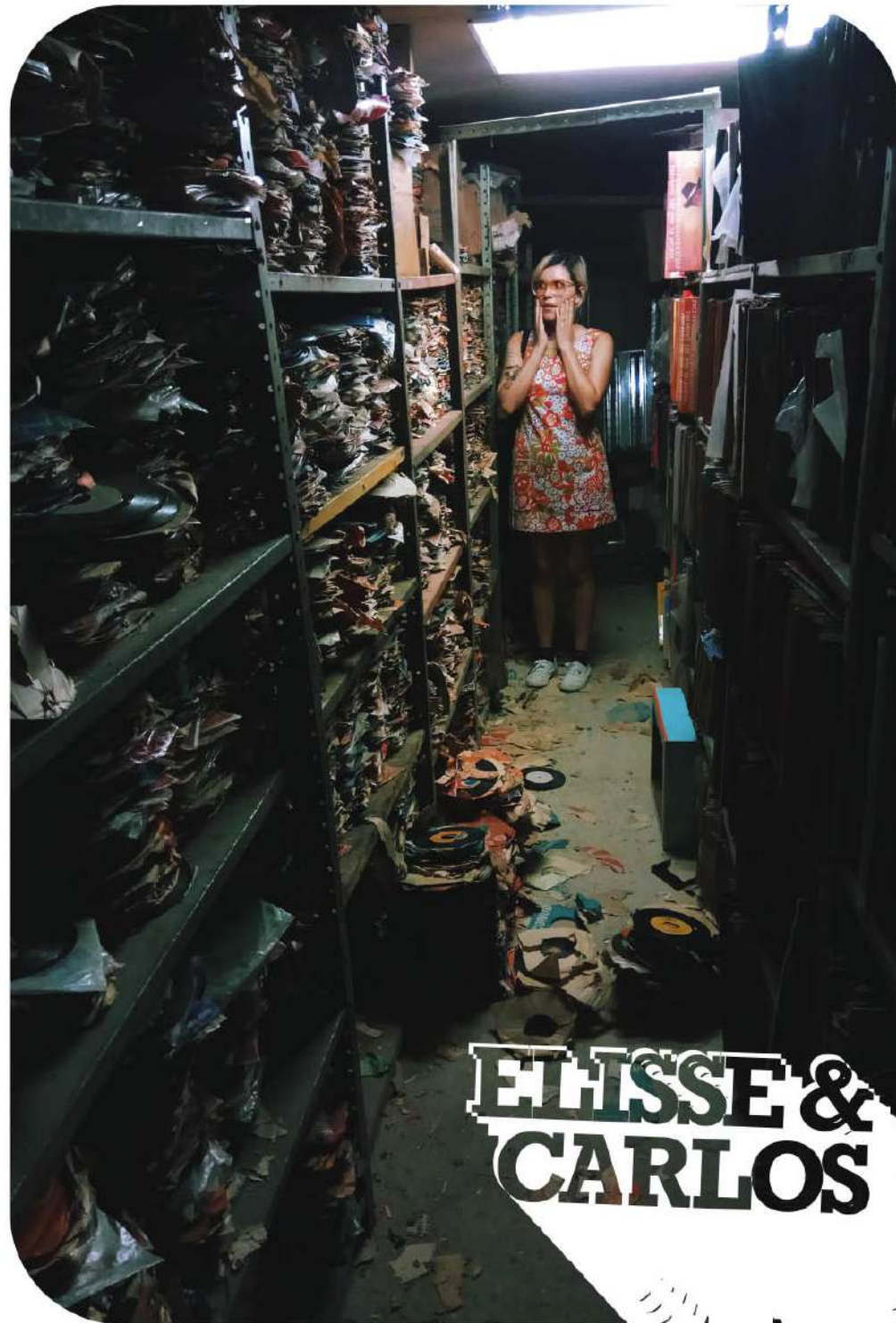
Je vous recommande une promenade avenue Francisco I. Madero, dans le centre historique de Cdmx, il y a des rooftops pour tous les goûts, partout dans la rue.

Désires-tu ajouter quelque chose ?

Je vous suis reconnaissant pour l'interview, mais je remercie surtout cette noble profession. Il faut rester en forme parce qu'un jour vous pouvez être dans un bar de votre ville et la semaine suivante à l'autre bout du monde. J'ai eu l'occasion de voyager, de connaître des endroits que je n'aurais jamais imaginés. Puis j'ai la chance de goûter différentes cuisines et de rencontrer des gens. Certains sont devenus des amis. Respectons le métier de Dj parce qu'un jour il peut changer votre vie.



“ C’est à Cdmx que la scène est la plus dense parce qu’il n’y a pas que des tablists. ”



ELISSE ET CARLOS REPRÉSENTENT LA NOUVELLE GÉNÉRATION DE PASSIONNÉS DE VINYLES À CDMX. OBSÉDÉS PAR L'ESTHÉTIQUE DES ANNÉES 50 À 70, ILS SE SONT SPÉCIALISÉS EN 7 INCH ET ONT OUVERT, IL Y A DEUX ANS, UN DISQUAIRE PROCHE DE L'AÉROPORT. ÉGALEMENT DJS, ILS CHINENT DES VINYLES D'OCCASION DE MUSIQUES LATINES MAIS AUSSI DE SOUL, DE FUNK ET DE RARE GROOVES. À SEULEMENT QUELQUES ARRÊTS DE MÉTRO DU CENTRE-VILLE, LEUR BOUTIQUE EST UN PASSAGE OBLIGÉ POUR TOUS LES DIGGERS. LES PRIX DES DISQUES SONT ATTRACTIFS ET LE QUARTIER EST PAISIBLE.

Avant d'ouvrir la boutique « Discos Dedos Sucios » (des disques et des doigts sales) il y a deux ans, que faisiez-vous ?

Nous vendions des disques sur eBay, au sein de groupes Facebook, dans des pop-up stores ou lors de conventions.

Pourquoi êtes-vous spécialisés dans les 7" ?

C'est le format que nous aimons utiliser en tant que Djs. Et parce qu'il était très difficile d'en trouver dans les boutiques de la ville.

La majorité des vinyles que vous vendez sont d'occasion. Pouvez-vous nous expliquer où vous les trouvez...

Nous les achetons là où on peut. Ils viennent tous de sources différentes : de vendeurs de rue, de collections privées, d'autres boutiques... Nous nous donnons aussi le temps de voyager dans d'autres pays (Barranquilla, Colombie en photo ci-contre) et d'autres villes pour trouver des disques. Et nous faisons aussi des échanges entre collectionneurs.

Le label mexicain Musart a fermé dernièrement. Qu'ont-ils fait de leurs nombreux vinyles ?

Nous ne savons pas exactement. Mais on pense qu'ils n'ont pas réellement fermé, ils ont plutôt été rachetés par une autre société.

Les années 60 et 70 sont vos décennies musicales préférées. Pourquoi ?

Oui nous aimons beaucoup la musique de ces époques, et aussi les années 50, ce qui est le fruit du hasard... Nous avons été séduits et nous avons exploré de nombreux genres et styles musicaux correspondant à ces décennies. Plus vous en savez, plus vous comprenez et plus vous aimez, c'est comme une boucle.

Nous aimons le R'n'B, le doo-wop, la soul et le funk, le garage, la musique psychédélique, le ska, le rocksteady et la musique latine tropicale de la même période comme la cumbia, la guaracha, le guaguanco, le boogaloo, le mambo, le cha-cha-cha, la rumba...

Quels sont les nouveaux groupes locaux qui font perdurer cette esthétique ?

Il y a beaucoup de groupes qui font vivre ces styles, mais nous n'écoutons pas beaucoup de musiques nouvelles, nous sommes restés coincés dans le passé... (rires).

Vous faites régulièrement des Dj sets à Cdmx. Avez-vous une résidence ?

Nous n'avons pas de résidence, mais nous organisons différentes fêtes dans la ville comme Hipshakers !, Girls Got Soul ou Bombo y Maracas.

Quels sont vos bars et clubs préférés à Cdmx ?

Jusqu'à présent nous n'avons pas encore trouvé un lieu que nous aimons à 100%. Il y a des lieux très bons mais qui ne sont pas ouverts à la musique que nous aimons. Nous pensons qu'il manque un lieu quotidien qui serait dédié à ces styles de musiques... Pas seulement pour des fêtes spéciales.



Avez-vous fait des Dj sets ailleurs qu'à Cdmx ?

Oui, nous avons joué dans d'autres villes du Mexique comme Puebla, Toluca, Pachuca, León, Guadalajara, Monterrey, Oaxaca. On a aussi joué en Colombie, au Pérou, à Singapour, en Espagne, en Écosse, en Angleterre, au Canada et aux États-Unis.

Êtes-vous proche de la culture des sonideros ?

Nous connaissons la culture sonidera mais ce n'est pas notre culture. La musique tropicale est souvent jouée avec le bombo et les maracas mais, selon la manière d'en jouer, cela a donné des styles différents. Nous avons des clients qui sont des sonideros. Ces derniers temps, ils ont recommencé à acheter des vinyles. Pendant de nombreuses années, la plupart d'entre eux se sont concentrés sur le numérique.

Existe-t-il des conventions de vinyles à Mexico ? Que pouvons-nous y trouver ?

Oui il y a quelques conventions occasionnelles, les vendeurs varient beaucoup selon les conventions. Les exposants peuvent être des disquaires déjà établis, des collectionneurs, des gérants de stands de rue. Généralement les disques sont très axés sur le côté commercial et populaire, le rock anglo-saxon et le rock espagnol. Malheureusement, il n'y a pas beaucoup de vendeurs de musique latine. Il est difficile de savoir quand et où vont se dérouler les conventions. Le plus simple est de rechercher via Facebook. Et avec un peu de chance tu auras l'info au bon moment.

Quels sont vos lieux préférés pour manger à Cdmx ?

Dans le quartier où il y a notre boutique, à Moctezuma, il y a deux de nos lieux favoris. Chilakos vend de délicieuses tortas de chilaquiles (sandwich local avec des haricots rouges et du fromage... Ndlr). Et chez Huaraches De La 25 (calle Ore, Ndlr) ce sont les meilleurs. En général, nous aimons aussi beaucoup manger sur les marchés et dans les petits espaces où ce sont des mamas qui maîtrise les recettes de grand-mère tout en finesse.

Quel est votre secret pour bien vivre ensemble la même passion et le même travail ?

Maintenir notre individualité, avoir une bonne communication et respecter nos différences.

Vous voulez ajouter quelque chose ?

Venez nous rendre visite !

“... nous n'avons pas encore trouvé un lieu à Cdmx que nous aimons à 100%. Il y a des lieux très bien mais qui ne sont pas ouverts à la musique que nous aimons.”





LOS SONIDEROS PAR MIRJAM WIRZ

Ci-dessus,
Morelos et Mirjam posant
devant le livre "Ojos Suaves",
Cdmx, en 2018

Ci contre,
Ne touche pas à mes vinyles
(...)



DÉCIDÉE À ENQUÊTER SUR LES SONIDEROS ET LA CUMBIA LA SUISSASSE MIRJAM WIRZ N'A DE CESSÉ DE PARCOURIR L'AMÉRIQUE LATINE. DE QUARTIERS EN QUARTIERS PUIS DE VILLES EN VILLES, ELLE VIT DEPUIS HUIT ANS AUX RYTHMES DES FÊTES POPULAIRES DE RUE. CET ENTRETIEN EST L'OCCASION DE S'ATTARDER SUR LES SOUND SYSTEMS À LA MEXICAINE ET SUR " OJOS SUAVES ", SON TROISIÈME OUVRAGE. UN LIVRE QUI REND NOTAMMENT HOMMAGE À MORELOS, UN VENDEUR DE VINYLES DE CDMX, EN PLACE DEPUIS LES ANNÉES 70.

D'où viens-tu et depuis quand viens-tu à Cdmx ?

Je suis originaire de Suisse et je vis à Zurich. Je voyage souvent au Mexique et dans d'autres pays d'Amérique latine, depuis 2010.

Quand as-tu commencé à écrire des livres sur les sonideros ?

En 2010 à Mexico City, avec le projet d'approfondir ma connaissance de la cumbia.

Existe-il des documents concernant cette culture ?

Oui, il y a de la documentation, mais pas si importante que je l'imaginais. Il y a quelques personnes, dans le circuit ou non, qui vont dans ce sens. À Lima, par exemple, il y a beaucoup plus de gens qui enquêtent, et qui archivent des informations à propos de la cumbia et de la chicha, qu'ici à Cdmx. Je ne sais pas pourquoi c'est ainsi (Livia Radwanski a publié : Sonideros « Tu Vida Necesita Musica », un e-book gratuit, Ndlr).

Pourquoi ta rencontre avec José alias Morelos a-t-elle été déterminante ?

J'ai rencontré les marchands de disques de l'avenue Balderas, dans le centre-ville de Cdmx. J'ai parlé avec Jorge, un des vendeurs, de mon projet d'étude de la cumbia et il m'a dirigé vers Morelos. Le jour suivant, nous sommes allés visiter quelques sonideros à Peñón de los Baños, d'où est originaire Morelos. Et depuis nous n'avons pas cessé d'écouter ses sonideros favoris, pour échanger avec eux. Morelos n'est pas un sonidero mais il est un personnage important dans ce milieu, notamment parce qu'il a beaucoup voyagé. Pour ces raisons mon livre « Ojos Suaves / Soft Eyes » lui est dédié.

En huit ans de recherches, quels sont tes meilleurs souvenirs ?

Mon premier voyage avec Morelos, dans sa vieille voiture, lorsque nous avons traversé la ville jusqu'à el Peñón de los Baños. Les danses dans les rues de Cdmx, dans un quartier éloigné du centre.

L'ambiance lorsque les habitants se retrouvent autour d'une sono impressionnante et que la cumbia résonne la nuit, dans cette ville immense. Le moment où, en dansant avec le sonidero Pollito, j'ai compris comment danser la cumbia. Le pont del Papa, à Monterrey, lorsque j'écoutais cette même cumbia. Discuter et échanger avec les sonideros chez eux. Les rencontres avec la communauté sonidero lors des soirées. Ou encore sillonner le pays avec Morelos. Tout cela constitue des expériences merveilleuses et inoubliables.

Et tes pires souvenirs ?

Dans ce milieu il y a beaucoup de polémiques, beaucoup de jaloux. Tous veulent être numéro un. Cela m'a touché et a impacté mon travail. Ce qui peut laisser un goût amer.

Existe-t-il des sonidos qui font perdurer les dessins sur les enceintes et sur les affiches ?

À ma connaissance, il n'y a pas vraiment de tradition du dessin dans la culture sonidero. J'en ai vu quelques-uns mais pas tant que ça. Les photos des sonidos à Mexico, pendant les années 70 et 80, ne révèlent pas de dessins. Des posters oui. Et il y a des peintures murales dans les quartiers où se déroulent les soirées. Ça s'appelle des bardas.

Les sonideros utilisent-ils encore des vinyles ?

Oui, il y en a pas mal. Notamment ceux qui ont commencé par jouer des vinyles. La plupart des sonideros de la première génération possèdent encore leurs collections de disques.

Les sonideros jouent-ils nécessairement dans la rue ?

Oui, surtout si les soirées sont organisées dans les quartiers populaires. Le public des sonideros est principalement issu des classes les plus pauvres ou de la classe moyenne inférieure. Il y a aussi une scène composée de jeunes de la classe moyenne qui s'intéresse à la cumbia et qui la joue dans les bars du centre-ville de Cdmx. C'est bien évidemment une ambiance très différente.

Est-ce vrai que le quartier ouvrier d'el Peñón de Los Baños est le point zéro du mouvement sonideros de la capitale ?

Oui, tout a fait. Il s'appelle aussi Colombia Chiquita (la Petite Colombie). Non pas qu'il y ait une forte communauté colombienne. Ça relève plutôt du goût prononcé des gens du coin pour la cumbia et les autres rythmes colombiens.

Les sonideros jouent-ils uniquement de la cumbia ?

Ils jouent de nombreux rythmes colombiens : de la cumbia, mais aussi de la gaita, du porro... Et dans certains quartiers de la capitale la salsa est très populaire, comme à Tepito.

La danse est très importante. Existe-t-il des styles différents selon les villes ?

Oui, dans chaque lieu on danse différemment. À León, les gens sont de fins connaisseurs et dansent très bien. À Monterrey, ils pratiquent la gavilan. À Mexico, les danses intègrent beaucoup de pirouettes et de petits sauts. Les différences sont notoires entre les villes, oui.

Les femmes peuvent-elles être sonideras ?

Oui, elles peuvent, mais majoritairement elles ne le sont pas. Elles sont impliquées puisque la plupart du temps un sonido est une affaire de famille. Mais il y a très peu de femmes dans le milieu. La plus connue est mon amie La Morena. Elle n'est pas sonidera mais elle anime au micro. On raconte que son père (un des premiers sonideros du Mexique avec le Sonido Fascination, Ndlr) a passé soudainement le micro au frère de La Morena, alors qu'il était enfant. Mais il n'a pas osé parler, alors leur père a passé le micro à La Morena qui a bien animée.

Lors des soirées, les messages inscrits sur les papiers qui circulent dans le public sont surprenants. Peux-tu nous expliquer ces "saludos" ?

Ce sont des salutations adressées aux amis, aux proches, aux amoureuses et parfois même aux rivaux. Elles dévoilent des messages écrits aux sonideros, en attendant qu'ils fassent les annonces au micro. Le plus drôle, c'est que tout ce qui est joué dans un sonido est enregistré en vidéo ou au format audio. On peut donc trouver le Cd pendant la soirée, ou plus tard sur les marchés (et de plus en plus sur le web en free stream, Ndlr). Les fans d'un sonidero veulent pouvoir réécouter leurs messages, en écoutant le disque de son sonido préféré.

Les jeunes aspirent-ils à devenir Djs ou sonideros ?

Ce n'est pas la même chose d'être Dj ou sonidero. Ces derniers sont clairs. Le Dj ne fait que mettre de la musique tandis que le sonidero c'est un « patron du son ». Il est propriétaire du matériel et il a des connaissances techniques. Il sait parler au micro. Il a des techniciens... C'est un travail beaucoup plus complet et conséquent que d'être Dj. Mais c'est un métier difficile et beaucoup de sonideros font ce que l'on appelle « cabinear » : ça veut dire qu'ils ne transportent pas toujours leur propre matériel du fait des coûts trop importants. Ils sont invités à jouer en utilisant le matériel d'un sonidero local.

Comment peut-on savoir quand sera organisé le prochain sonido à Cdmx ? Y-a-t-il un agenda web ou radio ?

Généralement on trouve les informations sur la page Internet du sonido ou sur Facebook. Mais les informations ne sont pas toujours actualisées. Les renseignements sont surtout visibles grâce aux posters ou aux flyers distribués par les sonideros.

Quels sont tes sonideros préférés ? Et pourquoi ?

Parmi les grands, j'aime beaucoup Samurai de Puebla pour l'ambiance et parce que ses fans sont très investis. Sonorámico de Mexico pour sa musique. La Conga pour sa voix et sa personnalité. La Changa parce que c'est La Changa (l'un des plus emblématiques, Ndlr). On peut aussi évoquer Raul Luna de León et le Sonido Cubaney de Mexico, un sonido de la première génération qui joue toujours avec des vinyles.

Vas-tu à d'autres fêtes à Mexico City, dans des sound systems reggae par exemple ?

Oui je vais aussi dans d'autres types de soirées. Il existe une scène reggae, rocksteady et ska très importante. Comme pour les autres types de musique d'ailleurs.

Pour finir, quels sont tes albums ou morceaux de cumbia favoris ?

À chaque fois que je suis au Mexique, je découvre une nouvelle cumbia et ça devient ma préférée. En novembre, c'était "Martha la Reina" de Lisandro Meza. Et cette fois-ci c'est "Lcjanía", du même auteur. Et il y a aussi un titre de salsa, "Hijo de Gitana" (Fils de Gitane, Ndlr), de Robert y su Banda, sorti en 1978.

Installation du sound system du Sonido La Conga dans le quartier d'Aragón, Cdmx, en 2013



RICARDO GARDUNO

RICARDO GARDUNO FAIT PARTIE DES FIGURES EMBLÉMATIQUES DE LA SCÈNE TECHNO MEXICAINE. À LA TÊTE D'ILLEGAL ALIEN RECORDS, IL REND HOMMAGE AUX IMMIGRÉS ILLÉGAUX. IL A ÉGALEMENT SORTI DES PRODUCTIONS SUR SLEAZE RECORDS, BROOD AUDIO, DRIVING FORCES RECORDINGS, AMAZONE OU ENCORE SUR IMPACT MECHANICS. SA MUSIQUE EST TAILLÉE POUR LE DANCEFLOOR ET SE CARACTÉRISE PAR UNE TECHNO DARK. NOUS AVONS PU INTERVIEWER CET ACTIVISTE ET EN SAVOIR PLUS SUR SON PARCOURS, SES PROJETS ET SA VISION DE LA SCÈNE MEXICAINE.

Quand as-tu décidé de devenir Dj et pourquoi ?

Il n'y a pas très longtemps. En 2005 tout a commencé. La musique a toujours été fondamentale dans ma vie, avant même de connaître la house ou la techno. Plus jeune, au début des années 90, j'écoutais beaucoup d'italo-disco, de synth-pop... Avant de penser à être Dj, pendant la période grunge, j'ai voulu former un groupe de rock alternatif. C'est sur cette impulsion que j'ai commencé à m'exprimer artistiquement. Malheureusement, après quelques tentatives, c'est devenu juste un passe-temps. En 2004, un de mes meilleurs amis écoutait beaucoup de house et là j'ai commencé à m'attarder sur la house classique de Chicago. Sous cette influence, j'ai commencé à fréquenter des événements du mouvement et mon intérêt pour l'expérimentation sonore m'a poussé à la recherche d'un son house. Puis j'ai commencé à fréquenter des artistes qui produisaient et jouaient de la house, ce qui m'a naturellement amené à connaître la techno, qui est liée historiquement, culturellement, socialement, idéologiquement et par essence à mes goûts musicaux fondamentaux.

As-tu commencé la musique comme Dj ou comme beatmaker ?

Ça a été presque simultané, mais j'ai commencé comme producteur, en expérimentant avec quelques machines. En 2006, j'ai commencé des études en tant qu'ingénieur audio, où j'ai pu acquérir une connaissance théorique et pratique du travail en studio. À partir de ce moment, je n'ai pas cessé d'apprendre, à travers des vidéos, des publications, ou même avec des amis.

Comment lies-tu l'authenticité de la musique latine à la techno ?

La musique latine comme la techno sont des mouvements qui ont des origines similaires. Historiquement l'hardiesse et la rébellion sont venues de groupes minoritaires au cours de l'histoire de l'humanité.

Quelles machines utilises-tu pour ton home studio ? Ton processus de production a-t-il évolué depuis tes débuts ?

Pour l'instant je n'ai pas grand-chose : un clavier Waldorf Blofeld, un Elektron Analog Rytm, Nord Lead Rack, un Korg R3, un Lexicon MX200, un BBE Sonic Maximizer, une petite machine de Korg et de Teenage Engineering et des logiciels comme Logic, Reaktor, Spectrasonics ou N-1. J'ai gardé certaines machines et j'en ai achetées d'autres. Je crois qu'on peut créer de la bonne musique avec n'importe quelle machine. Bien sûr que mon processus a évolué, j'ai beaucoup appris pendant toutes ces années et je continue à apprendre. J'essaie toujours différentes techniques, recherchant dans la musique des éléments pour mieux sonder les processus évolutifs continus.

Quels sont tes beatmakers-producteurs préférés ?

C'est une question difficile. Il y a de grands producteurs, artistes établis et jeunes artistes, mais si je dois en citer je dirais Jeff Mills, Oscar Mulero, Planetary Assault Systems et Surgeon. Ils sont toujours des sources d'inspiration. Personnellement je crois que ces artistes apportent toujours quelque chose de conséquent et de différent.

Peux-tu nous parler de ton label Illegal Alien ?

Illegal Alien, est un projet que j'ai fondé en 2007, pour lequel j'ai travaillé durement, constamment et passionnément. Depuis trois ans l'équipe est composée de Mari Mattham, Aleja Sanchez, Fixon et Dj Saint Pierre. Nous avons actuellement produit environ 250 artistes. C'est un label techno avec les variantes que nous considérons les plus intéressantes. Nous essayons de maintenir une exigence et une cohérence artistiques.

Comment choisissez-vous les artistes ? Quelles relations entretenez-vous ?

Illegal Alien a toujours la porte ouverte pour n'importe quel artiste. Malheureusement nous sommes une petite équipe et le calendrier des sorties est déjà bien dense. Nous ne pouvons pas avoir accès à tous les morceaux que nous aimerions. Comme je disais précédemment, nous recherchons des productions dans le prolongement de l'identité du label. La relation avec les artistes qui ont signé sur le label a toujours été excellente et notre gratitude pour eux est très grande, parce qu'ils font partie de l'histoire de ce projet. D'années en années, nous continuons à travailler avec beaucoup d'entre eux et parfois nous restons très proches.

Quel est l'objectif d'Illegal Alien Records ?

Le but du label est simplement de publier et de distribuer de la musique techno de qualité. Nous essayons de créer des projets entre la famille Illegal Alien et des artistes que nous aimons ou des amis dans l'industrie de la musique. Nous soutenons des artistes émergents en les aidant à révéler leurs travaux au monde. Cet objectif n'a pas été facile à atteindre, et nous continuons à travailler jour après jour. Tous se construit petit à petit, grâce à un travail constant. Nous sommes très heureux de tout ce qui a été fait jusqu'à présent et nous sommes émus par ce que le futur nous réserve.

L'identité visuelle d'Illegal Alien Records a changé. Pourquoi utilisez-vous des images de "The Beast" ? (également appelé le "train de la mort" il s'agit du train emprunté par les migrants pour traverser le Mexique du sud au nord, photos ci-contre).

Les visuels qui illustrent les sorties du label doivent sensibiliser sur un problème social fort qui est non seulement aujourd'hui connu au Mexique, mais également dans le monde entier. Illegal Alien est non seulement un label de musique mais aussi une plate-forme avec des valeurs certaines, depuis le début du projet. Il a fallu choisir un nom de label afin de donner une identité. Nous croyons fermement qu'à travers la musique nous avons le pouvoir et le devoir de sensibiliser les consciences à propos des problèmes sociaux affligés. La musique est un excellent outil pour véhiculer un message responsable aux auditeurs. C'est notre manière de contribuer. Il ne faut pas être aveugle et sourd face à la réalité.

Êtes-vous dans le circuit des clubs hype ou underground ?

Nous nous concentrons sur la diffusion de la musique comme moyen d'expression et nous véhiculons un message. Mais c'est aussi de la musique pour danser. C'est vrai qu'il est peut-être plus facile d'écouter notre son sur la piste d'une soirée underground. En revanche nous sommes aussi playlistés dans les clubs.

J'ai entendu dire que la dernière usine de vinyle mexicaine a fermé ses portes ! Où fabriquez-vous les vôtres ?

La vogue du vinyle revient au Mexique, même les jeunes s'intéressent d'avantage aux sorties passées et présentes. Nous n'avons pas d'usines pour nous fabriquer la qualité que nous cherchons. Nous faisons actuellement presser nos 12 inch à l'étranger.

Comment définir la scène techno à Mexico ? Quels sont les lieux, les producteurs et les organisateurs qu'il ne faut pas rater ?

Je pense que les événements techno underground se développent. C'est un peu plus compliqué ici. C'est difficile de faire sold out à chaque rendez-vous, mais nous continuons à travailler dans ce sens. C'est très différent des événements house, très dynamiques en ce moment. Il y a même plusieurs festivals dans la ville au cours de l'année. En ce qui concerne les lieux, je pense qu'il n'y a pas de cadres spécifiques. Il y a de nombreux événements qui se déroulent dans des divers lieux adaptés pour créer l'atmosphère d'une fête techno. À propos des promoteurs de techno, proche de notre esthétique, il y a actuellement Hertzflimmern, Ensemble et The Forgotten.

Quels sont la ville et le spot techno mexicain de légende ?

Certainement la ville de Mexico. Au-delà de la croissance scénique que nous vivons aujourd'hui, il y a déjà eu des événements d'envergure avec une présence internationale importante il y a quelques décennies. Cdmx a accueilli des festivals tels que la Love Parade, Time Warp et Mayday.

Quels sont les meilleurs festivals mexicains ?

D'origine mexicaine, il y en a beaucoup. Je pense que, peu à peu, les festivals s'ouvrent à des genres différents. Nous vivons un moment important, les nouvelles générations peuvent choisir. Il y a une offre de plus en plus large et conséquente. Nul doute que nous avons des organisations exploitées par des équipes mexicaines compétentes en termes de production d'événements tels que le Mutek qui est, sans aucun doute, le fer de lance. Il rafraîchit le paysage musical dans tout le Mexique. Ce festival est avant-gardiste ici mais c'est aussi le cas dans le reste du monde.

Et à propos des labels de musiques électroniques au Mexique ?

C'est difficile de parler de musique d'un point de vue national en cette ère numérique. Même si il existe des labels de très grande qualité musicale, on ne peut pas les qualifier de labels de "musique électronique mexicaine". C'est délicat parce que la musique provient d'artistes de toute la planète. Mais je peux parler de projets comme Dig-it, ANAØH et Vector Functions, deux projets dirigés par les collègues d'Illegal Alien. Ensemble nous lançons des projets musicaux de grande qualité. Ils attirent beaucoup l'attention.

Un dernier mot ?

Merci pour l'interview et pour votre temps consacré à nos activités. Ce fut un grand plaisir pour moi d'exposer notre travail et de donner mon point de vue sur ce qui se passe au Mexique. Ainsi le public français en sait un peu plus.

“ Nous vivons un moment important, les nouvelles générations peuvent choisir. Il y a une offre de plus en plus large et conséquente. ”



MEMBRE DU GROUPE MEXICAIN SONIDO GALLO NEGRO, DR. ALDERETE EST SURTOUT UN ILLUSTRATEUR PROLIFIQUE. SÉDUIT PAR LE DYNAMISME DE CDMX, IL Y A POSÉ SES VALISES IL Y A PLUS DE VINGT ANS. IL A COFONDÉ LE LABEL ISOTERIC PUIS LA GALERIE VÉRTIGO. EN PARALLÈLE, IL A RÉALISÉ PLUS DE 100 POCHETTES DE DISQUES, A COLLABORÉ AVEC LA TÉLÉVISION, ET A EXPOSÉ DANS PLUSIEURS PAYS... MAIS JORGE ALDERETE RESTE SIMPLE. ENTRETIEN AVEC UNE POINTURE DES ARTS GRAPHIQUES SOUS INFLUENCES SCI-FI OU ROCK, FAN DE CULTURE POLYNÉSienne ET GRAND AMATEUR DE LUCHA LIBRE.



“Je sais désormais que le timing est bien plus important que la perfection du trait...”

Pourquoi as-tu quitté l'Argentine pour venir t'installer à Cdmx ?

Mon projet initial était de rester seulement une année, pour expérimenter la vie dans un autre pays. Finalement, je n'ai jamais pensé réellement quitter l'Argentine... Ça a été une décision facile, comme prendre de longues vacances.

Comment as-tu rencontré les membres de Sonido Gallo Negro ?

Nous nous connaissons depuis des années. J'ai d'abord travaillé avec eux sur de nombreuses illustrations, pour d'autres projets. Quand j'ai rejoint le groupe pour jouer du therémine, nous étions déjà de vieilles connaissances.

Quand as-tu commencé à faire de la musique ?

Je dis souvent que je fais du bruit, pas de la musique. Mais bon, j'ai commencé à jouer du therémine avec Sonido Gallo Negro il y a huit ou neuf ans.

L'artwork de « Mambo Cosmico » de Sonido Gallo Negro semble différent de ce que tu produis habituellement...

À chaque album du groupe, nous essayons de faire quelque chose de différent, comme n'importe quel groupe j'espère. Je ne pense pas avoir particulièrement changé de style pour cet album. Il correspond à l'évolution musicale qu'on peut percevoir au fil des albums de Sonido Gallo Negro.

Utilises-tu l'informatique pour créer ?

Mon travail passe par des étapes et des processus très différents... Il est partagé entre l'analogique et le digital.

Est-ce que tu réalises des peintures murales ?

Très rarement.

Que penses-tu des œuvres de Diego Rivera ?

Ce n'est pas mon artiste préféré. Ses fresques sont belles, je suis souvent en phase idéologiquement avec lui. Mais je pense que son travail s'inscrit dans une période historique très différente de la nôtre.

Tes travaux sont-ils militants ?

Tout ce que je réalise est idéologique, militant je ne sais pas... J'essaie toujours de compenser l'aspect ludique et divertissant de mon travail par une dimension sociale.

Tu as aussi cofondé Isotonic Records ?

C'est un petit label centré sur le rock instrumental. Un label qui est né sans prétention, sinon éditer un disque, celui des Mexican Madness, en 2000. Ce disque représentait alors une scène émergente à Mexico, celle du rock garage et de la surf music. Du fait de la demande, nous avons édité d'autres disques, toujours dans le même style musical.

Achètes-tu des disques vinyles ?

J'aime beaucoup acheter des vinyles d'occasion, plus rarement des rééditions. J'achète plus particulièrement de la musique exotica comme Martin Denny, Arthur Lyman ou Les Baxter...

Quand as-tu ouvert la galerie Vértigo et que peut-on y voir ?

Nous avons ouvert la galerie Vértigo en 2009, et j'ai focalisé sur l'illustration et le design. Les expositions sont différentes chaque mois. Elles présentent des artistes avec un background d'illustrateur ou de designer graphique ayant développé des œuvres plus personnelles. Nous diffusons aussi des pièces de théâtre, des films, des showcases avec des musiciens. Il y a aussi des livres, des figurines... Au final, la galerie s'est transformée en une sorte de centre culturel.

Une de tes dernières expériences a été de peindre en live avec Los Fabulosos Cadillacs, face à un large public. Peux-tu nous en parler ?

Habituellement, pour moi, peindre est un acte intime et c'est ça qui a fondamentalement changé au moment de peindre en public, pour des raisons évidentes. Je crois que j'ai appris beaucoup de choses à travers cette expérience. Ça va enrichir mon travail. Par exemple, je sais désormais que le timing est bien plus important que la perfection du trait...

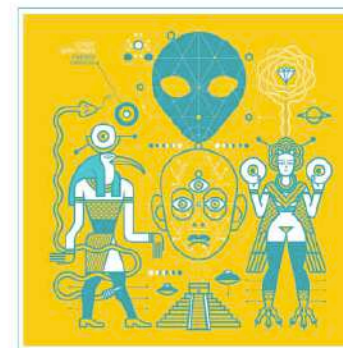
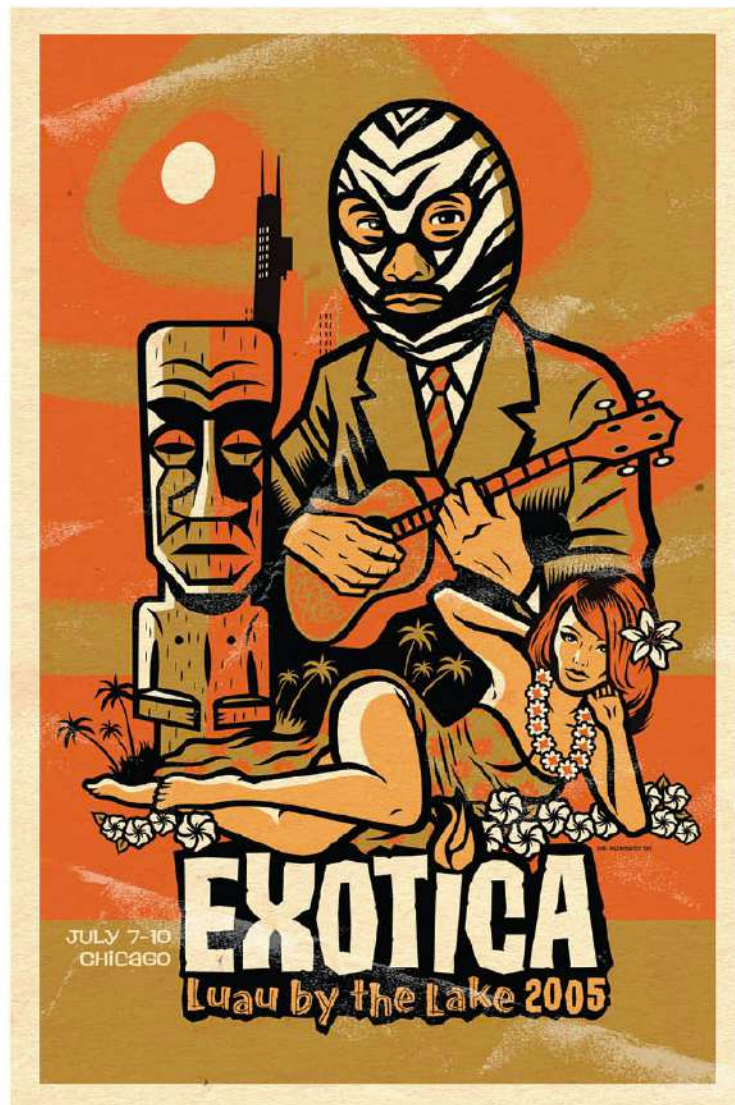
Tu es très productif... Trouves-tu quand même le temps de sortir ? Si oui quels sont tes bars et tes clubs préférés ?

Celui dans lequel je vais depuis presque vingt ans maintenant c'est Multiforo Alicia, une sorte de CBGB (légendaire club rock new-yorkais, Ndlr) installé à Cdmx.

Et pour finir quels sont tes lieux préférés pour manger local ?

Los Danzantes, Mog, Las Memorables et bien d'autres restaurants.

“Tout ce que je réalise est idéologique, militant je ne sais pas...”





◆◆ RARE WAX ◆◆ SPÉCIALE MEXICO PAR TROPICAZA



MEMBRE DU SEXTET LATIN PSYCHÉDELIQUE LA REDADA, CARLOS ICAZA EST SURTOUT CONNU EN TANT QUE DIGGER ET SOUS LE PSEUDO DE DJ TROPICAZA. MUNSTER RECORDS ET VAMPISOUL CONSULTENT RÉGULIÈREMENT LE MONSIEUR. PASSIONNÉ DE ROCK, DE MUSIQUES LATINES ET DE SOUL-FUNK, IL EST ÉGALEMENT LE RÉSIDENT DE " A MOVER EL BOTE ", UNE SOIRÉE MENSUELLE QU'IL A LANCÉE IL Y A PLUS D'UNE DÉCENNIE À CDMX. POUR CE NUMÉRO SPÉCIAL, IL PRÉSENTE 6 VINYLES MEXICAINS EXTRAITS DE SA COLLECTION PERSONNELLE.

Monna Bell / De Repente (GAS -1977)

Pour moi ce disque est vraiment très spécial parce qu'il dévoile l'étendue de la gamme vocale de Nora Escobar, alias Monna Bell. D'origine chilienne mais mexicaine d'adoption, elle joue aussi bien du funk que le joropo, en compagnie d'Aldemaro Romero pour « La Onde Nueva En Mexico », en 1970. Elle chante aussi le sensationnel « Tengo Miedo », un titre funk mid-tempo d'Arturo Castro (Los Hermanos Castro). Ou encore sur de la disco avec « Swearing To Gods ». Monna Bell interprète aussi des ballades comme « I Write The Songs » (le morceau original est de Bruce Johnston des Beach Boys). Ce disque est dirigé par Guillermo Acosta et les arrangements sont de Mario Patron, avec un groupe réunissant les meilleurs musiciens de studio de l'époque.

Tino Contreras / Quinto Sol (Edición de Autor - circa 1978)

Légendaire batteur de jazz, Tino Contreras fut membre du célèbre orchestre de Luis Alcaraz, avec lequel il a voyagé en Amérique latine. Il a ensuite joué avec son propre groupe et a enregistré des albums en Europe, notamment lors de festivals français. Ce disque a pour productrice Estrella Newman, une des dernières disciples de Julian Carrillo et de son « Sonido 13 ». Tino s'exprime à la batterie et a composé les mélodies microtonales de la harpe. Ces compositions propres au Mexique ont été réalisées dans le cadre d'une diffusion au Centre d'Etudes Mésoaméricaines.

Leo Acosta / Acosta (Capitol -1970)

Il s'agit d'un autre batteur mexicain de légende, qui a parcouru le monde comme membre de l'orchestre d'Harry James. De retour dans son pays, il a enregistré ce disque fantastique. Son funk palpitant se ressent sur l'album. Dommage qu'il ait été pressé en petite quantité.

The Tepetates / Triunfo Y Aplastamiento Del Mundo Moderno Con Gran Riesgo De Arau Y Mucho Ruido (Edición de Autor-1965)

Cet album de 1965 est, selon moi, l'un des meilleurs disques de rock made in Mexico. Il a été composé pour un spectacle burlesque au Quid, un cabaret de l'époque. C'est un hommage rendu aux Beatles par l'acteur, mime et futur réalisateur Alfonso Arau, par le pianiste vénézuélien Julian Bert et par plusieurs membres du groupe Los Rebeldes Del Rock. Le résultat est à la fois sauvage et sophistiqué. Les textes d'Arau (complétés par Jose Luis Cuevas et Carlos Monsivais), sont écrits en argot de l'époque, avec habileté et grâce. Le spectacle n'a duré qu'un mois. Mais heureusement cet Lp a été édité pour laisser une trace de cette rencontre si originale et divertissante.

Panorama Mexicano / 200 Años en Canciones Folkloricas (Vanguard)

Édité et compilé par le célèbre musicologue José Raul Hellmer, ce disque est une tentative fructueuse de rassembler, en un seul enregistrement, une collection de sessions live réalisées dans les années 40 et 50. Il contient des titres merveilleux extraits du registre huapango huasteco et notamment « Los Chiles Verdes », un titre interprété par Abacu, Ciro et Otilio Fernandez (Grand Prix du Disque - Académie Charles Cros, en 1962).

Jacqueline Fellay / Noche Sicodélica (Capitol)

Un disque enregistré en live dans un établissement de nuit à Mexico. Accompagnée par le backing band El Cuarteto « Show Makers », Jacqueline Fellay plaisante et badine avec le public. D'ailleurs, par moment, on se demande même si elle n'est pas ivre. L'enregistrement est un peu chaotique mais il donne une idée de l'ambiance des soirées, qui regorgeaient de stars étrangères dans les années 60. « Les Cactus » de Jacques Dutronc et le « Téléphone » de Nino Ferrer sont les moments les plus marquants de ce disque.

STONETREE RECORDS

PARANDA, CALYPSO AND CO



DÉVELOPPÉ DANS L'OMBRE DU GÉANT MEXICAIN, LE LABEL STONETREE PROPAGE D'ABORD LA CULTURE GARIFUNA, GRÂCE AUX DISQUES DU REGRETTÉ ANDY PALACIO ET D'AURELIO MARTINEZ. PARTICULIÈREMENT RICHE, CE CATALOGUE INTÈGRE RAPIDEMENT LA DUB POETRY DE LEROY YOUNG. PUIS LES SYNCOPES FRONDEUSES DE KOBO TOWN OU DE CALYPSO ROSE. AVANT D'ÉDITER, DEPUIS PEU, DIFFÉRENTES SESSIONS DE REMIXES.

Stonetree est l'un des secrets les mieux gardés du répertoire centraméricain. Créée en 1994 au Belize par Ivan Duran, l'enseigne accueille alors Mr Peters. Leader de la brukdown, un dérivé trépidant du mento, le vénérable accordéoniste marque le pas. La première anthologie sort en 2000 et s'intitule « Paranda-Africa In Central America », d'après le nom donné à la musique des garifunas. Ces derniers sont le fruit d'une histoire singulière puisque leurs ancêtres sont des maroons (1), exilés sur le continent à la fin du XVIII^e siècle après avoir combattu les Anglais à Saint-Vincent, dans les Antilles.

Métiessée au contact de la population indienne, cette communauté possède sa propre langue, ses rites et ses chants parmi lesquels Andy Palacio. Nommé en 2007 artiste Unesco pour la paix, ce personnage charismatique (on l'a comparé à Bob Marley) réalise quatre albums imprégnés de punta, dont trois chez Stonetree. Enregistré avec le Garifuna Collective (en photo ci-contre) « Watina », son dernier Lp, est aussi le plus abouti. Le coup de génie d'Ivan Duran réside ici dans l'électrification subtile des instruments et par la valorisation de la voix d'Andy Palacio, qui fait parfois écho au spleen d'un Bonga. Coup du sort, en janvier 2008 le chanteur disparaît brusquement suite à une attaque cérébrale. Il avait quarante-sept ans. Autre référence, Aurelio Martinez puise, pour sa part, aux racines africaines du genre. Cette quête patrimoniale est évidente à l'écoute de « Laru Beya ». Enregistré partiellement au Sénégal à l'orée des années 2010, ce deuxième opus accueille des pointures comme Youssou N'Dour ou Rudy Gomis et Balla Sidibé, les chanteurs du mythique Orchestra Baobab. Grand amateur de rythmes du monde, Peter Gabriel licencie naturellement l'album chez Real World. Pour l'ex-parlementaire hondurais, cet éclairage est salutaire, d'autant que la culture garifuna est désormais menacée par le consumérisme ambiant.

Outre cette scène, Ivan Duran signe des électrons libres comme le Bélizéen Leroy Young. Rappeur au sein du Fresh Breeze Krew, celui-ci se destine ensuite à la dub poetry grâce à deux recueils : « Generation X » et « Made In Pink Alley ». En 2003, le bouillonnant orateur prolonge cette expérience littéraire avec « Just Like That », un album autobiographique. Dans les pas des Jamaïcains Oku Onuara ou Mutabaruka, Leroy Young use du pidgin english (le Belize est anglophone) à des fins politiques. Et consacre la poésie tel un art tropical majeur.

D'origine maya, Doctor Nativo atteste également de la bonne santé des Mc's d'Amérique centrale. Cofondateur du Bacteria Sound System, l'activiste mixe de façon astucieuse musique traditionnelle, reggae et cumbia. Son maxi « Guatemala » offre un puissant aperçu du tissu culturel guatémaltèque. Et mouche au passage les nombreux prétendants en la matière... Enfin le Xico-Xico Project fait figure d'OVNI avec sa fusion de mélodies ensoleillées, de riffs funk et d'électro. Au travers de cette formule musicale, le collectif témoigne surtout de la place occupée par les migrants locaux en Amérique du Nord (2).

Calypso queen

Aujourd'hui, Stonetree diversifie sa production grâce au calypso. Apparu sur l'île de Trinidad, ce registre festif également appelé kaiso explose dans les années 50 grâce à Lord Invader et Mighty Sparrow. À l'instar de la cumbia colombienne et de la rumba congolaise, ce style connaît un retentissement considérable au sein de la sphère latine. Un groove fédérateur renouvelé par Kobo Town. Emmenée par le Canadien Drew Gonsalves, la formation assimile volontiers rock et kaiso. Cas d'école, l'album « Jumbie In The Jukebox » et des saynètes comme « Postcard Poverty » ou « Kaiso Newscast » dévoilent les talents de narrateur de Drew Gonsalves, qui gomme au passage l'imagerie « doudouiste » encore affublée au genre. L'arrivée il y a deux ans de la grande Calypso Rose (en licence chez Because) catalyse la ligne artistique maison. Coproduit par Manu Chao et Ivan Duran, son album « Far From Home », offre une douzaine de plages caustiques comme « Abatina », « Trouble » ou le standard « No Madam », sur la triste condition des domestiques. Un disque formidable, récompensé en 2017 par un prix aux Victoires de la Musique. Compilation de reprises variées (Aretha Franklin, The Melodians...), le récent « So Calypso ! » est idéal pour découvrir l'univers musical de Calypso Rose. Idem pour les remixes délivrés par Oonga et Phil Nicholas. Disponibles sur Internet, les quatre maxi 45 tours concernés proposent des relectures pertinentes du label Stonetree. Ils sont autant de sésames pour l'exploration des musiques afro-caribéennes.

(1)Également appelés cimarrons ou neg'marrons, les maroons sont des esclaves africains fugitifs.

(2)Cinq cent mille garifunas sont aujourd'hui recensés dans le monde. Ils sont répartis sur le Belize, le Guatemala, le Honduras et aux États-Unis, où vit une importante diaspora.



Orquesta Akokán / Orquesta Akokán (Lp/Cd/Digital)

Registre fondateur à Cuba dans les années 50, le mambo revient au goût du jour avec l'Orquesta Akokán. Lancé par le chanteur José « Pépito » Gomez, ce all-stars sort un premier album éponyme de facture classique mais jamais passéiste. Enregistré aux prestigieux studios Areito à La Havane, le disque synthétise les différents apports jazz voire africain. À commencer par « Mambo Rapidito » et son débit vocal saccadé. Ou bien via « Un Tabaco Para Elegua » et son atmosphère théâtrale. Produite par Jacob Plasse, grand manitou du barrio new-yorkais, cet enregistrement s'impose notamment grâce à la section de saxophones d'Irakere. Un jeu puissant qui marque « La Cosa ». Alors que César Pedrosa, le fulgurant pianiste de Los Van Van, plaque ses accords cubistes sur « Cuidado Con El Tumbador ». Signé chez Daptone, ce disque permet au label new-yorkais d' étoffer son grand œuvre analogique. Et d'assimiler les rythmes afro-cubains de l'Orquesta Akokán, au même titre que la soul de Sharon Jones, le blues des Como Mamas ou le rocksteady de The Frightnrs. Bluffant ! (Vincent Caffiaux)

Mr. Fingers/ Cerebral Hemispheres (3xLp/Cd/Digital)

En matière de house, l'annonce d'un nouvel album de Larry Heard, sous son meilleur alias soit Mr. Fingers, reste une excellente nouvelle ! Ce n'est que le quatrième long format en trente ans... Faut-il encore le présenter, lui et ses anthems « Can You Feel It ? » (1986), « What About This Love » (1989) ou « Mystery Of Love » (1985) avec la voix de Robert Owens, autre légende du genre... À 58 ans, Larry a-t-il encore quelque chose à nous dire musicalement ? Bah ouais...

À l'écoute des dix-huit morceaux composant « Cerebral Hemispheres », il est toujours en forme, avec sa house music gorgée de soul, de nu jazz, matinée de dub et d'une pointe d'ambient. C'est exquis. Il s'entoure ici de la pointure dub Paul St-Hilaire aka Tikiman (« Stratusfly »), des chanteuses Nicole Wray et Tiffany D. Curry et du saxophoniste Zachary Mc Elwain. Mais comme à l'accoutumée, Larry donne de sa voix aérienne sur la plupart des titres : deepness assuré ! Deep mais également acid (« Outer Acid » et « Inner Acid »). On est sous le charme, à l'écoute de ce triple vinyle. Le summum émotionnel reste « Crying Over You ». C'est un peu comme si nous étions à bord de la DeLorean pour remonter dans les années 80... What about this love ? Magnifique artwork par Aertime. Un grand disque de 2018. (Dj Barney from Vernon)

Lio / Lio Canta Caymmi (Lp/Cd/Digital)

Figure pop des 80's, Lio revient chez Crammed Discs avec un album consacré à Dorival Caymmi. Originaire de Salvador de Bahia au Brésil, ce poète inspiré par la mer et les pêcheurs valait bien un hommage, d'autant que le sambiste est franchement méconnu sous nos cieux. Déjà repris par João Gilberto, « Samba Da Minha Terra » gagne en suavité. Tout comme « Você Não Sabe Amar » et sa mélodie tournoyante. Emballées par le fidèle Jacques Duvall, les douze versions sont fœnicieusement dépouillées et se fondent habilement, grâce à différents couplets traduits du portugais au français. Portée par le timbre de voix parfois grave de Lio, la formule fait mouche avec les fascinants « É Doce Morrer No Mar » ou « Quem Vem Pra Beira Do Mar ». Deux thèmes mélancoliques (on est loin du grand déballeage carioca...) qui inscrivent l'interprète dans le sillage de Céu ou Cibelle. À noter la contribution de Loustral. Popularisé pour son travail avec Philippe Paringaux autour du saxophoniste Barney Wilen, l'auteur de bande dessinée offre ici une pochette superbe. (V.C.)

Jon Hopkins / Singularity (Lp/Cd/Digital)

« There is something in his music that I never really found in anyone else. I don't know what it's, but it's heavenly, almost divine. It's good to be on earth ». Voilà en version originale le ressenti d'un auditeur concernant le travail du producteur anglais Jon Hopkins. En dix-huit ans, il a signé de nombreux albums et Eps, principalement d'électronica (on a en mémoire le monumental « Light Through The Veins », en 2009) ainsi que quelques bandes originales de films. Il a déjà collaboré avec Brian Eno et Leo Abrahams. Ce dernier est d'ailleurs présent sur « Singularity ». Hopkins est vraiment un architecte du son et l'idée de sound design est aussi marquée par la présence de Sasha Lewis. Moment fort parmi les neuf titres de ce double Lp bleu nuit : « Everything Connected », qui n'est pas sans rappeler les premières productions de Nathan Fake, sur Border Community. L'été 2018 va être planant, le nez dans les étoiles. La pochette est de toute beauté. Elle est signée Stephen McNally. (Dj Barney from Vernon)

Justin Hinds And The Dominoes / From Jamaica With Reggae (Cd)

Certains albums de reggae connaissent des trajectoires singulières. C'est le cas du premier 33 tours de Justin Hinds And The Dominoes. Après avoir signé chez Duke Reid au milieu des années 60, le natif de Street Town délivre une poignée de morceaux brillants comme « Carry Go Bring Home » ou « Here I Stand », soit douze plages qui seront finalement assemblées mais en... 1975, année de sortie de « From Jamaica With Love ». Truffée d'emprunts savoureux à la musique créole ou au rythm'n'blues (la formation est fan de Fats Domino, d'où son nom), cette production évite l'écueil de la disparité, grâce à la voix incandescente de Justin Hinds. Et offre un témoignage précieux sur les répertoires jamaïcains de l'époque. Réhabilitée par Cherry Red, cette pierre d'angle du catalogue Doctor Bird (The Ethiopians, Derrick Harriott...) est complétée par quatorze titres parfois intéressants, notamment sur les débuts du groupe. Dommage que le label britannique n'ait pas réédité ce chef-d'œuvre au format vinyle. Les collectionneurs peuvent toutefois se procurer le single « Sufferation 1969 », pressé en 2012 chez Trojan. Pour les autres la pétition s'impose... (Vincent Caffiaux)

Big Youth / Siren (7 inch)

Label hexagonal, Fogata Sounds est connu dans le milieu reggae pour son travail exigeant. À ce titre, le récent 45 tours « Siren » vire au cas d'école. Figure historique de Jamdown, le decjay Big Youth balance en face A une performance ponctuée d'onomatopées hallucinées. La basse pulse et la scansion porte les interjections de la Screaming Target de manière irrésistible.

Signée par Daisuke Sawa du sound system californien Dub Siren HiFi et par Hugo Spartak de Fogata, cette production évite la fadeur du reggae digital au profit d'un son organique. Un supplément d'âme prolongé en face B par Ryo Vibes. Adeptes du singjay, un toast mélodique et dansant, l'interprète nipponne revisite ici le riddim principal grâce à l'énigmatique collectif Banzilla. Ce 7" de couleur rouge est édité par la subdivision 100 Fuegos. Il est tiré à 500 copies. (Vincent Caffiaux)

Luis Perez / Ipan In Xiktl Metzli (Lp/Cd)

En 1981, j'étais minot. J'écoutais Kim Carnes, Kim Wilde ou Tom Tom Club... À cette époque, Luis Perez, le musicien mexicain, sortait un disque peu commun pour nous Européens. Avec « Ipan In Xiktl... » Perez connectait alors la musique ancestrale de son pays avec le prog rock et la fusion électronique typique du début de cette décennie. Le résultat est une petite perle composée de quatre titres et autant de voyages entre le Yucatan profond et la Basse-Californie. Les quinze minutes de « Ketzalkoatl Yauh Miktlán » sonnent comme une vision du dieu serpent à plumes par Pink Floyd. Et les vingt et une minutes de « Ipan In Xiktl Metzli » sont un ravissement. On est plongé dans la jungle mexicaine avec nos cinq sens en éveil. Initialement enregistré sur un 8 pistes dans un studio de Mexico pour le label ISSSTE, le son de ce nouveau pressage est remasterisé pour que cette symphonie cosmique de l'univers touche un maximum de personnes. Bref écouter ce disque cet été, c'est comme assister à un envol de lucioles à la tombée de la nuit, au bord d'un cenote, une margarita à la main... Merci Mr Bongo pour cette belle initiative. Jolie découverte ! (Dj Barney from Vernon)

Retrouvez
quotidiennement
des chroniques sur
starwaxmag.com



DJ Bad Panda

Top 5 nouveautés Lp

- Rejjie Snow "Dear Annie"
- Loyle Carner "Yesterday's Gone"
- Anthonius Monk "Rhymes & Wisdom"
- Jean Grae & Quelle Chris "Everything's Fine"
- Crudo Means Raw "Todos Tienen Que Comer"

Top 5 nouveautés Ep

- Serko Fu "Hoy y Mañana"
- Aminé "Caroline"
- Spillage Village "Can't Call It"
- Logic "Everybody"
- Doble Porción "Roca N Ron"

Top 5 oldies

- Slumvillage "Fantastic, Vol. 2"
- Guru "Jazzmatazz Vol. 1"
- Digable Planets "Rechin'"
- The Notorious B.I.G. "Life After Death"
- A Tribe Called Quest "The Low End Theory"

Top 3 beatmakers

- J Dilla, Dj Premier, Easy Mo Bee et spécial big up à Danny Brasco de Monterrey et à Backknees de Cdmx

Top 3 rooftops à Cdmx

- Terraza Centro Cultural de España,
- Terraza Balneario et Campobajar

Écoutes-tu la radio
Non

Ton festival favori
Bahidór

Ton endroit préféré à Cdmx

- La plaza Luis Cabrera de la Colonia Roma

Un verre de
Mezcal

Si tu n'étais pas Dj, tu serais
Dans le textile ou la restauration



Jaharón

Top 5 nouveautés

- Chronixx "Chronology"
- Damian Marley "Stony Hill"
- L'Entourloop "Le Savoir Faire"
- Randy Valentine "New Narrative"
- Skarra Mucci "The One Love Family"

Top 5 oldies

- Dennis Brown "Visions Of Dennis Brown"
- Bob Marley "Exodus"
- Burning Spear "Hail H.I.M."
- Half Pint "20 Super Hits"
- Augustus Pablo "Original Rockers"

Ta première approche d'un sound

Pendant les années 80, dans mon pays grâce aux sonideros

Top 3 sound systems à Cdmx

- Hermandad Rasta Sound System
- Om Mani Padme Hum Sound System
- Jah Command Sound System

Ton bar-club favori à Cdmx

Kaya Bar

Un verre de
Jägermeister

Ton festival favori
Reggae On The River

Early reggae ou stepper
Early reggae

Ton rooftop favori à Cdmx
Le seul rooftop qui autorise le reggae : Cultural Roots

Ta boutique de disques préférée
Reggaerecord.com

Ta female selecta favorite
Dj Daneekah

Ta prochaine date
Chaque fin de semaine à Cultural Roots Reggae Club



Alain Hellion

Top 5 nouveautés

- V.A. "Bump Black Sampler/Bump Music"
- Easy to Remember "C'Est Nul"
- D'Arabia "Key Lime"
- Adryano "Me and You and Her"
- Jimpster "Burning Up" Ep

Top 5 oldies

- Daft Punk "Homework"
- Robert Miles "Dreamland"
- Rhythm Is Rhythm "Strings of Life"
- Sasha & Emerson "Scorchio" Ep
- Dj Rolando AKA The Aztec Mystic "Jaguar" Ep

Top 3 beatmakers

Actuellement HNNY, Coeo et Black Loops. Sinon Felix Da Housecat, Chris Micali et Dousk

Ta première approche du Djing

J'ai été interpellé par la house et la dance music dans les années 90

Chaussures ou sneakers
Sneakers

Ton festival favori
Time Warp à Mannheim, pour s'éclater et danser. À Cdmx le Mutek pour son avant-gardisme

Digital ou vinyle
Les deux formats me plaisent et en ces temps tu dois savoir t'adapter. Même si la qualité sonore du vinyle est incomparable

Ton Dj favori
Il y a beaucoup de Dj's (...) Mais Danny Tenaglia est un excellent showman

Sans musique, la vie serait
Un gaspillage total

Si tu n'étais pas Dj, tu serais
Je me serais probablement consacré au design, à la photographie ou à l'écriture. Toujours en rapport avec les arts

STRONG FOUNDATION

Strong Foundation présente

SOOM T

nouvel album "BORN AGAIN"



CD & digital déjà disponible.
Vinyle out automne 2018
Clip "Bomb our Yard" en ligne

SOOM T SUMMERTOUR 2018

- 26/05 - EMB Sannois (95)
- 08/06 - Namaste Festival (05)
- 15/06 - Rast'Art Festival (14)
- 29/06 - Rencontres & Racine (25)
- 30/06 - Les Arts'Zimutes (50)
- 03/07 - Swing Sous Les Etoiles
- 08/07 - Vercors Music (38)
- 14/07 - 1Nuit En Muscadet (44)
- 28/07 - Bagnols Reggae Fest (30)
- 04/08 - Nomade Reggae Fest (74)
- 09/08 - Insane Fest à APT (84)
- 01/09 - Rock En Plaine Fest (58)

JAMESON®

IRISH WHISKEY



**WHY?
TASTE,
THAT'S
WHY.***

‘Pourquoi? Pour le goût.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.